
**Sénat et Chambre
des représentants
de Belgique**

SESSION DE 2022-2023

30 JUIN 2023

**Conférence pour commémorer la Journée
internationale du parlementarisme
«Renforcer la démocratie en renforçant les
parlements»
León, 30 juin 2023**

RAPPORT
fait par
M. Gryffroy

**Belgische Senaat en
Kamer van
volksvertegenwoordigers**

ZITTING 2022-2023

30 JUNI 2023

**Conferentie ter herinnering van de
Internationale Dag van het Parlementarisme
«Versterking van de democratie door
versterking van de parlementen»
León, 30 juni 2023**

VERSLAG
uitgebracht door
de heer **Gryffroy**

I. INTRODUCTION

La Conférence pour commémorer la Journée internationale du parlementarisme s'est déroulée les 30 juin et 1^{er} juillet 2023, à León, dans le cadre de la dimension parlementaire de la présidence espagnole du Conseil de l'Union européenne (ci après également «UE» ou «Union»). Cette conférence a réuni les présidents, ou leur représentant, des parlements des États membres de l'Union européenne, des pays candidats à l'adhésion à l'Union européenne, des pays ayant un partenariat spécial avec l'Union européenne et des démocraties émergentes.

La conférence a été inaugurée par Sa Majesté le Roi d'Espagne et présidée par la présidente du Congrès des députés, Mme Meritxell Batet Lamaña, et le président du Sénat, M. Ander Gil García. Le professeur John Keane, auteur entre autres du livre *The Life and Death of Democracy*, s'est adressé à la conférence en tant qu'orateur principal.

Le Sénat de Belgique était représenté à la conférence par son premier vice-président, M. Andries Gryffroy.

II. MOT DE BIENVENUE PAR LE MAIRE DE LEÓN

La conférence commence par un discours de bienvenue prononcé par le maire de León, M. José Antonio Diez. Il rappelle que la conférence se tient dans le cloître de la collégiale de San Isidoro de León, à l'endroit même où les *Cortes de León* se sont réunies en 1188, un événement reconnu par l'UNESCO comme le premier exemple documenté de parlementarisme dans l'histoire.

III. SESSION DE TRAVAIL – LA COOPÉRATION PARLEMENTAIRE ET LE DÉVELOPPEMENT DE LA DÉMOCRATIE

A. Introduction par M. Casas Zamora

La première session de travail est introduite par le secrétaire général de l'organisation *International IDEA*, M. Kevin Casas Zamora.

M. Casas Zamora aborde le lien entre la coopération parlementaire et le développement démocratique. Dans ce cadre, il souligne trois prémisses au sujet des parlements.

I. INLEIDING

De Conferentie ter gelegenheid van de Internationale Dag van het Parlementarisme vond plaats op 30 juni en 1 juli 2023 in León, in het kader van de parlementaire dimensie van het Spaanse voorzitterschap van de Raad van de Europese Unie (hierna ook «EU» of «Unie»). De conferentie werd bijgewoond door de voorzitters, of hun vertegenwoordiger, van de parlementen van de EU-lidstaten, van de kandidaat-lidstaten van de EU, van landen die een bijzonder partnerschap hebben met de Europese Unie en van opkomende democratieën.

De conferentie werd geopend door Zijne Majesteit de Koning van Spanje en voorgezeten door de voorzitter van het Congres van afgevaardigden, mevrouw Meritxell Batet Lamaña, en de voorzitter van de Senaat, de heer Ander Gil García. Professor John Keane, auteur van onder andere het boek *The Life and Death of Democracy*, sprak de conferentie toe als hoofdspreker.

De Belgische Senaat werd op de conferentie vertegenwoordigd door de heer Andries Gryffroy, eerste ondervoorzitter.

II. VERWELKOMING DOOR DE BURGEMEESTER VAN LEÓN

De burgemeester van León, de heer José Antonio Diez, opent de Conferentie met een welkomsttoespraak. Hij herinnert eraan dat de conferentie plaatsvindt in het klooster van de collegiale kerk van San Isidoro de León, op de plaats waar de *Cortes de León* in 1188 samenkwamen, een gebeurtenis die door Unesco erkend is als het eerste gedocumenteerde voorbeeld van parlementarisme in de geschiedenis.

III. WERKVERGADERING – DE PARLEMENTAIRE SAMENWERKING EN DE ONTWIKKELING VAN DE DEMOCRATIE

A. Inleiding door de heer Casas Zamora

De eerste werkvergadering wordt geopend door de secretaris-generaal van de internationale organisatie IDEA, de heer Kevin Casas Zamora.

De heer Casas Zamora bespreekt het verband tussen de parlementaire samenwerking en de democratische ontwikkeling. Daarbij benadrukt hij drie premissen over parlementen.

Premièrement, la solidité du parlement est un élément essentiel de la démocratie. Le parlement incarne de nombreux éléments importants de la démocratie dont la séparation des pouvoirs, le pluralisme de points de vue et le droit à la circulation libre de l'information avant qu'une décision démocratique soit prise. La démocratie incarne également la possibilité d'avoir des débats et des dissensions de manière civilisée. L'institution du parlement est plus que jamais nécessaire lorsque nous sommes témoins de débats polarisants.

Deuxièmement, face à des défis globaux, les problèmes de la démocratie n'existent pas uniquement dans les jeunes démocraties mais dans toutes les régions. Les défis sont globaux, il faut donc leur apporter une réponse globale, basée sur la coopération globale des États.

La troisième prémisse est, selon M. Casas Zamora, qu'il faut reconnaître que les institutions centrales de la démocratie représentative font face à une crise profonde partout dans le monde. Il donne comme exemple le Costa Rica où selon l'enquête *Latino Barometer*, 20 % de la population fait confiance à son parlement. Une enquête mondiale récente effectuée dans septante-neuf pays a conclu que 70 % de la population ne fait pas confiance aux partis politiques et que seulement 4,5 % de la population affirme avoir une confiance élevée dans les partis politiques. Il y a clairement un problème concernant la démocratie représentative et ce problème doit être adressé urgemment.

B. Exposés introductifs

1) Exposé de M. Karas

Au nom du Parlement européen et de sa présidente, M. Othmar Karas, premier vice-président du Parlement européen, remercie l'Espagne pour l'invitation et l'initiative. Le 1^{er} juillet 2023, l'Espagne prendra la présidence du Conseil de l'UE. Un défi difficile à relever, tant sur le plan interne qu'externe.

Des représentants de vingt-huit parlements différents, non seulement d'Europe mais aussi d'outre-mer, sont réunis à l'occasion de la Journée internationale du parlementarisme, dans un lieu historique, que l'UNESCO a déclaré, en 2013, et avec le soutien du professeur John Keane, «berceau du parlementarisme européen».

M. Karas présente le projet de «Charte sur le rôle des parlements dans une démocratie libérale qui fonctionne» duquel il souhaite débattre avec les participants.

Ten eerste is een robuust parlement een essentieel element van de democratie. Het parlement belichaamt heel wat belangrijke elementen van de democratie, waaronder de scheiding der machten, het pluralisme van de standpunten en het recht op een vrije informatiestroom vóór een democratische beslissing wordt genomen. De democratie belichaamt ook de mogelijkheid om op een beschaafde manier te debatteren en van mening te verschillen. Het instituut parlement is meer dan ooit noodzakelijk nu we getuige zijn van polariserende debatten.

Ten tweede: gelet op de algemene uitdagingen bestaan de problemen van de democratie niet alleen in jonge democratieën, maar in alle regio's. De uitdagingen zijn algemeen en vereisen daarom een algemene oplossing die steunt op de algemene samenwerking van de Staten.

De derde premisse is volgens de heer Casas Zamora dat men moet erkennen dat de centrale instellingen van de representatieve democratie overal in de wereld door een diepe crisis gaan. Hij geeft als voorbeeld Costa Rica, waar volgens de enquête *Latino Barometer* 20 % van de bevolking vertrouwen heeft in het parlement. Uit een recente wereldwijde enquête, afgenomen in negenenzeventig landen, blijkt dat 70 % van de bevolking géén en slechts 4,5 % van de bevolking veel vertrouwen heeft in politieke partijen. De representatieve democratie heeft duidelijk een probleem en dat probleem moet dringend worden aangepakt.

B. Inleidende uiteenzettingen

1) Uiteenzetting van de heer Karas

Namens het Europees Parlement en zijn voorzitter dankt de heer Othmar Karas, eerste ondervoorzitter van het Europees Parlement, Spanje voor de uitnodiging en het initiatief. Op 1 juli 2023 zal Spanje het voorzitterschap van de Raad van de EU opnemen. Een moeilijke uitdaging, zowel intern als extern.

Vertegenwoordigers van achtentwintig verschillende parlementen, niet alleen uit Europa maar ook uit overzeese gebieden, zijn samengekomen in het kader van de Internationale Dag van het Parlementarisme, in een historische omgeving die Unesco in 2013, met de steun van professor John Keane, tot «de bakermat van het Europees parlementarisme» heeft uitgeroepen.

De heer Karas stelt het project «Handvest inzake de rol van parlementen in een functionerende liberale democratie» voor, dat hij met de deelnemers wil bespreken.

Au sujet de la démocratie parlementaire libérale, M. Karas indique qu'il s'agit des fondements de la coopération et de la prise de décision des parlements représentés, des fondements de la cohésion sociale dans notre société, du rôle des parlements et de la participation des citoyens au processus démocratique.

M. Karas dit n'avoir jamais imaginé, il y a quelques années, qu'il devrait un jour faire campagne de manière aussi offensive et décisive pour la démocratie parlementaire libérale, parce que ce concept lui était clair. Il semble aujourd'hui que ce ne soit plus clair pour tout le monde, car certains abusent de la démocratie libérale pour la transformer en démocratie autoritaire.

Le renforcement de la démocratie libérale est une question essentielle, qui concerne les éléments fondamentaux du travail parlementaire et qui préoccupe tous les parlements, en Europe et dans le monde entier. León en est le symbole: le parlementarisme européen est sans égal. L'Union européenne est un projet unique avec sa propre histoire, son propre système juridique, ses droits fondamentaux et son propre parlement – multinational –, un «gouvernement» élu par ce parlement, une chambre des États forte, sa propre Cour de justice et sa propre Cour des comptes. Ensemble, ces institutions forment la démocratie libérale.

Pourtant, il est évident selon l'orateur que cette démocratie parlementaire libérale subit des pressions, à l'intérieur et à l'extérieur de l'Union européenne, en raison d'influences extérieures mais aussi de développements internes indésirables.

D'une part, il y a des défis externes communs: la guerre d'agression de la Russie contre l'Ukraine, la pandémie de COVID-19, l'inflation, les crises énergétique et climatique, la numérisation et l'intelligence artificielle, l'ingérence étrangère, les fausses nouvelles, la désinformation, les dépendances et donc les possibilités de chantage.

D'autre part, il y a des facteurs internes: l'«autoritarisation» de certains acteurs, les extrémistes, les populistes et les nationalistes, qui font passer la polarisation, la culpabilisation, la confrontation et les blocages avant la recherche de solutions communes. La prétendue «réponse simple» ne rend pas justice à la complexité des problèmes auxquels nous faisons face et c'est une menace pour la démocratie. Le droit est violé, les valeurs sont bafouées, la confiance est perdue, la liberté d'expression est restreinte, les parlements sont réduits au

Wat de liberale parlementaire democratie betreft, wijst de heer Karas erop dat het gaat om de fundamente van de samenwerking en de besluitvorming van de representatieve parlementen, de fundamente van de sociale cohesie in onze samenleving, de rol van de parlementen en de deelname van de burgers aan het democratisch proces.

De heer Karas zegt dat hij enkele jaren geleden nooit had kunnen vermoeden dat hij ooit zo offensief en vastberaden campagne zou moeten voeren voor de liberale parlementaire democratie, omdat dat concept voor hem duidelijk was. Vandaag lijkt dit niet voor iedereen duidelijk te zijn, want sommigen misbruiken de liberale democratie om er een autoritaire democratie van te maken.

De versterking van de liberale democratie is een essentiële kwestie die betrekking heeft op de fundamentele elementen van de parlementaire werkzaamheden en die alle parlementen aangaat, in Europa en de rest van de wereld. León is hier een symbool van: het Europees parlementarisme kent zijn gelijke niet. De Europese Unie is een uniek project met zijn eigen geschiedenis, zijn eigen rechtssysteem, zijn eigen grondrechten en zijn eigen – multinationaal – parlement, een door dat parlement gekozen «regering», een sterke Statenkamer, een eigen Hof van Justitie en een eigen Rekenkamer. Al die instellingen samen vormen de liberale democratie.

Toch is het voor spreker duidelijk dat die liberale parlementaire democratie onder druk staat, zowel binnen als buiten de Europese Unie, niet alleen door buitenlandse invloeden, maar ook door ongewenste interne ontwikkelingen.

Enerzijds zijn er gemeenschappelijke externe uitdagingen: de agressieoorlog van Rusland tegen Oekraïne, de COVID-19-pandemie, de inflatie, de energie- en klimaatcrisis, de digitalisering en artificiële intelligentie, buitenlandse inmenging, *fake news*, desinformatie, de afhankelijkheid en dus mogelijke chantage.

Anderzijds zijn er interne factoren: het «autoritarisme» van bepaalde actoren, extremisten, populistten en nationalistten die liever polariseren, culpabiliseren, confronteren en blokkeren dan zoeken naar gemeenschappelijke oplossingen. De zogezegde «eenvoudige oplossing» gaat voorbij aan de complexiteit van de problemen waaraan we het hoofd moeten bieden en dat is een bedreiging voor de democratie. Het recht wordt geschonden, waarden worden met de voeten getreden, het vertrouwen gaat verloren, de vrije mening wordt ingesnoerd, parlementen

silence par des pouvoirs d'urgence, l'indépendance de la justice et la séparation des pouvoirs sont restreintes.

Selon M. Karas il ne faut pas considérer la paix, la liberté et la démocratie comme acquises. Les progrès éthiques et moraux des dernières décennies ne sont pas une loi de la nature. Ce qu'une génération a réalisé peut être perdu par la suivante. C'est pourquoi il est nécessaire de faire tout ce qui est en notre pouvoir pour renforcer ces acquis. Il s'agit selon Emmanuel Kant d'une tâche et d'une responsabilité partagées, qui ne s'arrêtent pas avec la mort ou la démission d'un homme politique, par lesquelles toutes les personnes bien intentionnées sont liées et qu'il faut reconquérir chaque jour.

Pour que les parlements puissent soutenir, renforcer et renouveler quotidiennement la démocratie parlementaire libérale avec confiance et succès, à l'intérieur et à l'extérieur de l'Union européenne, deux choses sont nécessaires: une compréhension commune de ce qu'est la démocratie parlementaire libérale et des objectifs à réaliser; et la volonté politique de mettre en œuvre cet engagement dans le travail quotidien.

L'initiative d'élaborer conjointement une «Charte sur le rôle des parlements dans une démocratie libérale qui fonctionne» réunit ces deux objectifs. Les présidents des parlements de l'UE ont accueilli favorablement le projet lors de leur réunion des 24 et 25 avril 2023 à Prague. Après le «coup d'envoi» de cette conférence, M. Karas souhaite développer le projet ensemble avec tous les participants. Cette charte devrait être adoptée avant les prochaines élections européennes, lors de la Conférence des présidents des parlements de l'UE, du 21 au 23 avril 2024 à Madrid.

Selon l'orateur, cette charte devrait inclure une compréhension commune des sept principes fondamentaux du parlementarisme moderne:

1. les parlements sont au cœur de la démocratie. Il est incontestable que la démocratie européenne ne peut faire ses preuves que si le parlementarisme fonctionne. En effet, en tant que chambres des citoyens directement élus, les parlements sont le cœur de la démocratie. Les parlements représentent la souveraineté nationale;
2. les parlements font partie de la séparation des pouvoirs. Ils assurent la transparence et le contrôle, légifèrent, protègent les minorités et trouvent des solutions

wordt het zwijgen opgelegd door noodbevoegdheden, de onafhankelijkheid van het gerecht en de scheiding der machten worden ingeperkt.

De heer Karas meent dat vrede, vrijheid en democratie niet als verworvenheden mogen worden beschouwd. De ethische en morele vooruitgang van de afgelopen decennia is geen natuurwet. Wat een generatie heeft verwezenlijkt, kan bij de volgende verloren gaan. Daarom moeten we al het mogelijke doen om die verworvenheden te versterken. Volgens Emmanuel Kant gaat het om een gedeelde opdracht en verantwoordelijkheid, die niet eindigen met de dood of het ontslag van een politicus, maar waardoor alle mensen met goede bedoelingen gebonden zijn en waarvoor elke dag opnieuw moet worden gevochten.

Om ervoor te zorgen dat parlementen de liberale parlementaire democratie dagelijks met vertrouwen en succes kunnen ondersteunen, versterken en vernieuwen, zowel binnen als buiten de Europese Unie, zijn twee dingen nodig: een gemeenschappelijke opvatting van het begrip liberale parlementaire democratie en van de na te streven doelstellingen; en de politieke wil om die verbintenis in het dagelijks werk te realiseren.

Het initiatief om samen een «Handvest inzake de rol van parlementen in een functionerende liberale democratie» op te stellen, verenigt beide doelstellingen. De voorzitters van de parlementen van de EU hebben het project goed onthaald tijdens hun bijeenkomst van 24 en 25 april 2023 in Praag. Na de «lancering» van deze conferentie, wil de heer Karas het project samen met alle deelnemers verder ontwikkelen. Dit handvest zou goedgekeurd moeten worden vóór de volgende Europese verkiezingen, tijdens de Conferentie van parlementsvoorzitters van de EU van 21 tot 23 april 2024 in Madrid.

Spreker verklaart dat in dit handvest een gemeenschappelijk begrip van de zeven fundamentele beginselen van het moderne parlementarisme dient te worden opgenomen:

1. de parlementen vormen het hart van de democratie. Het lijkt geen twijfel dat de Europese democratie alleen kan slagen indien het parlementarisme werkt. Als rechtstreeks door de burgers verkozen kamers, vormen parlementen immers het hart van de democratie. De parlementen vertegenwoordigen de nationale soevereiniteit;
2. de parlementen maken deel uit van de scheiding der machten. Parlementen waarborgen de transparantie en controle, ze maken wetten, beschermen minderheden

communes et les majorités qui les soutiennent. La séparation des pouvoirs entre le législatif, l'exécutif et le judiciaire doit être vécue indépendamment et en relation les uns avec les autres. Cette séparation des pouvoirs n'est actuellement pas pleinement garantie partout. Elle devient de plus en plus une question de majorité et de minorité plutôt qu'une séparation des pouvoirs entre les institutions. Il en résulte une perte de confiance dans les institutions. M. Karas indique que nous assistons au passage d'une démocratie «parlementaire» à une démocratie «gouvernementale», ce qui affaiblit les parlements, ainsi que le pluralisme social et politique;

3. les parlements travaillent sur la base d'une prise de décision démocratique et disposent à cette fin de certains pouvoirs, tâches et instruments. Les citoyens – et par conséquent les parlements – doivent avoir le dernier mot dans le processus démocratique. Les gouvernements sont responsables devant les parlements, et non les parlements devant les gouvernements. Le parlementarisme est synonyme de «compromis» et non d'«automatisme». Cela comprend les tâches suivantes: législation, surveillance, contrôle et budget. Cela implique aussi l'élimination du principe d'unanimité, qui affaiblit les parlements et implique la prise de décisions à la double majorité des États et des citoyens;
4. les parlements travaillent selon une répartition claire des tâches. Il ne faut pas confondre les quatre niveaux de la démocratie européenne – local, régional, national et européen – et surtout ne pas les opposer. Les décisions politiques doivent être prises au plus près des citoyens, de manière transparente, efficace et orientée vers la recherche de solutions, au niveau où se trouve la responsabilité de ces mesures;
5. les parlements font partie de la démocratie représentative. Les mécanismes de démocratie participative et directe peuvent être utiles, mais ils ne peuvent et ne doivent pas remplacer la démocratie représentative, qui correspond à la recherche de compromis démocratiques viables;
6. les parlements travaillent en présence avec des outils numériques. La numérisation et la pandémie ont contribué à la transformation numérique des parlements. Toutefois, cela ne doit pas remplacer le vote, les débats et les négociations en présence, surtout dans le domaine législatif. En même temps, les possibilités numériques ont le potentiel d'améliorer la

en vinden gemeenschappelijke oplossingen en een meerderheid die deze ondersteunt. De scheiding der machten tussen de wetgevende, uitvoerende en gerechtelijke macht moet onafhankelijk van elkaar maar ook in relatie tot elkaar worden beleefd. Die scheiding der machten is momenteel niet overal volledig gewaarborgd. Het wordt steeds meer een kwestie van meerderheid en minderheid in plaats van een scheiding der machten tussen de instellingen. Dat leidt tot een verlies aan vertrouwen in de instellingen. De heer Karas geeft aan dat we een overgang van een «parlementaire» democratie naar een «regeringsdemocratie» beleven, waardoor parlementen verzwakken, net als het sociaal en politiek pluralisme;

3. de parlementen werken op basis van democratische besluitvorming en hebben daartoe bepaalde bevoegdheden, taken en instrumenten. De burgers – en bijgevolg de parlementen – dienen het laatste woord te hebben in het democratische proces. De regeringen leggen verantwoording af aan de parlementen en niet omgekeerd. Parlementarisme staat synoniem voor «compromis» en niet voor «automatisme». Dat omvat de volgende taken: wetgeving, toezicht, controle en begroting. Dat impliceert ook de afschaffing van het eenparigheidsbeginsel, dat de parlementen verzwakt, en betekent dat beslissingen bij dubbele meerderheid van Staten en burgers worden genomen;
4. de parlementen werken volgens een duidelijke taakverdeling. De vier niveaus van de Europese democratie – lokaal, regionaal, nationaal en Europees – mogen niet door elkaar worden gehaald en vooral niet tegenover elkaar worden gesteld. Politieke beslissingen moeten zo dicht mogelijk bij de burgers worden genomen, op een transparante, effectieve en oplossingsgerichte manier, op het niveau waar de verantwoordelijkheid voor deze maatregelen ligt;
5. de parlementen maken deel uit van de representatieve democratie. De mechanismen van participatieve en directe democratie kunnen nuttig zijn, maar ze mogen en moeten niet in de plaats komen van de representatieve democratie, waar gezocht wordt naar duurzame democratische compromissen;
6. de parlementen werken met fysieke aanwezigheden via digitale instrumenten. De digitalisering en de pandemie hebben bijgedragen tot een digitale transformatie van de parlementen. Maar dat mag niet in de plaats komen van fysieke stemmingen, debatten en besprekingen, vooral op wetgevend vlak. Tegelijk kunnen digitale instrumenten het politiek begrip

compréhension politique entre les parlements. Elles peuvent accroître la communication, l'information et la sensibilisation, réduire les transports et les émissions de gaz à effet de serre et renforcer le contact avec les citoyens;

7. les parlements doivent faire preuve de résilience face aux menaces intérieures et extérieures, telles que l'ingérence étrangère, la désinformation et les fausses nouvelles (infox ou «fake news»). L'information, les débats et la prise de décision sur base des faits sont essentiels à la démocratie libérale. M. Karas souligne le besoin de normes communes pour protéger le discours démocratique et le processus de prise de décision de l'ingérence étrangère, de la désinformation et des infox – en particulier à l'heure de la numérisation, des médias sociaux et de l'intelligence artificielle. Selon lui, les parlements et les membres des parlements ont besoin de services de recherche scientifique et d'équipements adéquats pour pouvoir agir en toute indépendance. Il est également nécessaire d'avoir des règles de transparence et un registre de transparence pour tous ceux qui exercent une influence.

En conclusion, M. Karas souligne l'importance d'agir maintenant face aux différents défis qui menacent le parlementarisme. Il est nécessaire d'approfondir la coopération entre parlementaires, en argumentant, en justifiant, en défendant, en soutenant et en renforçant la démocratie parlementaire libérale. Il faut renforcer la démocratie parlementaire libérale et encourager les citoyens à voter la composition de leur parlement lors de toutes les élections. Après tout, la composition des parlements détermine la manière dont la politique est façonnée.

2) Exposé de Mme Bas

Mme Bärbel Bas, présidente du *Bundestag* allemand, souligne que les démocraties sont remises en cause partout dans le monde, y compris en Europe, tant au niveau interne par le populisme et la polarisation qu'au niveau externe par les pouvoirs autoritaires. Parfois, la violence est utilisée dans cet objectif. La guerre russe en Ukraine est aussi une attaque contre la démocratie et ses valeurs. En même temps, les régimes démocratiques sont confrontés à des menaces hybrides. Les autocraties utilisent la digitalisation pour attaquer la démocratie en diffusant de la propagande et de la désinformation. Il ne peut y avoir qu'une réponse à cela: les démocrates doivent travailler ensemble, plus que jamais.

tussen de parlementen verbeteren. Ze kunnen zorgen voor betere communicatie, informatie en bewustmaking, minder verplaatsingen en broeikasgasemissies en beter contact met de burger;

7. de parlementen moeten zich kunnen weren tegen interne en externe bedreigingen, zoals buitenlandse inmenging, desinformatie en *fake news*. Informatie, debat en op feiten gebaseerde besluitvorming zijn essentieel voor de liberale democratie. De heer Karas benadrukt dat gemeenschappelijke normen noodzakelijk zijn om het democratische discours en de besluitvorming te beschermen tegen buitenlandse inmenging, desinformatie en *fake news* – vooral in tijden van digitalisering, sociale media en kunstmatige intelligentie. Volgens hem hebben parlementen en parlementsleden wetenschappelijke onderzoeksdiensten en adequate uitrusting nodig om onafhankelijk te kunnen handelen. Er is ook behoefte aan transparantieregels en een transparantieregister voor iedereen die invloed uitoefent.

Tot slot benadrukt de heer Karas dat er nú gehandeld moet worden om de verschillende bedreigingen voor het parlementarisme het hoofd te bieden. De samenwerking tussen parlementsleden moet worden verdiept door de liberale parlementaire democratie te beargumenteren, te rechtvaardigen, te verdedigen, te ondersteunen en te versterken. De liberale parlementaire democratie moet worden versterkt en burgers moeten worden aangemoedigd om bij alle verkiezingen te stemmen over de samenstelling van hun parlement. De samenstelling van parlementen bepaalt immers hoe politiek wordt vormgegeven.

2) Uiteenzetting van mevrouw Bas

Mevrouw Bärbel Bas, voorzitter van de Duitse *Bundestag*, wijst erop dat democratie overal ter wereld onder vuur ligt, ook in Europa, zowel intern door populisme en polarisatie als extern door autoritaire regimes. Soms wordt hierbij geweld gebruikt. De Russische oorlog in Oekraïne is ook een aanval op de democratie en haar waarden. Tegelijkertijd krijgen democratische regimes te maken met hybride bedreigingen. Autocratieën gebruiken digitalisering om de democratie aan te vallen door propaganda en desinformatie te verspreiden. Hierop is maar één antwoord mogelijk: democraten moeten samenwerken, nu meer dan ooit.

Le soutien international démocratique a historiquement été une tâche du pouvoir exécutif, mais les gouvernements et parlements ont différentes priorités. C'est pourquoi les parlementaires doivent se soutenir et se réunir pour défendre la démocratie partout dans le monde et établir clairement que les procédures parlementaires sont au cœur de la démocratie libérale. Seul le parlementarisme rend le pluralisme possible et garantit le droit de l'opposition.

La coopération interparlementaire renforce la démocratie devant ses ennemis. Dès lors, il est nécessaire de fournir les ressources nécessaires pour soutenir cette coopération. Il s'agit là d'un investissement important dans notre avenir démocratique. Mme Bas soutient les initiatives comme IDEA qui permettent des échanges entre parlements, notamment pour réévaluer les procédures internes.

Mme Bas revient sur l'expérience du Parlement allemand avec le national-socialisme. Une démocratie doit pouvoir se défendre contre ses ennemis. Depuis, le Parlement allemand a appliqué le principe de la «démocratie militante». Ce principe s'applique aussi en ces temps de menaces hybrides et d'autoritarisme digital. Le *Bundestag* a des choses à apprendre d'autres pays sur ce sujet et la présidente considère qu'il est nécessaire d'avoir des règles plus contraignantes pour rendre les fournisseurs et hébergeurs des plateformes digitales responsables. Le développement de l'intelligence artificielle est encore difficile à prévoir, mais il est clair qu'elle peut être utilisée pour déstabiliser d'autres États. C'est pourquoi une approche commune est nécessaire selon l'oratrice, qui salue le fait que le Parlement européen a adopté une réglementation ambitieuse sur l'intelligence artificielle (*AI Act*) qui sera le premier document au monde sur la responsabilité des intelligences artificielles.

Selon Mme Bas, le mécontentement des populations est instrumentalisé par les régimes autocratiques. Elle estime qu'une démocratie militante doit activement impliquer ses citoyens. Le *Bundestag* a de l'expérience avec les procédures délibératives avec une participation citoyenne. Une première assemblée citoyenne a été mise en place en mai 2023 regroupant cent soixante citoyens sélectionnés aléatoirement. À partir du mois de septembre 2023 ces citoyens analyseront un thème spécifique et formuleront des recommandations au *Bundestag*. Selon la présidente Bas, les démocraties sont plus efficaces car elles ont la capacité d'apprendre et ne forment pas que des alliances qui les arrangent mais peuvent véritablement coopérer.

Internationale democratische ondersteuning is van oudsher een taak van de uitvoerende macht, maar regeringen en parlementen hebben verschillende prioriteiten. Daarom moeten parlementsleden elkaar steunen en samenwerken om de democratie overal ter wereld te verdedigen en duidelijk te maken dat parlementaire procedures de kern vormen van de liberale democratie. Alleen parlementarisme maakt pluralisme mogelijk en garandeert het recht op oppositie.

Interparlementaire samenwerking versterkt de democratie tegenover haar vijanden. Daarom moeten de nodige middelen worden vrijgemaakt om deze samenwerking te ondersteunen. Dit is een belangrijke investering in onze democratische toekomst. Mevrouw Bas steunt initiatieven zoals IDEA, die uitwisselingen tussen parlementen mogelijk maken, met name om interne procedures te herbekijken.

Mevrouw Bas herinnert aan de ervaring van het Duitse Parlement met het nationaalsocialisme. Een democratie moet zich kunnen verdedigen tegen haar vijanden. Sindsdien past het Duitse parlement het principe van «militante democratie» toe. Dit principe is ook van toepassing in deze tijden van hybride dreigingen en digitaal autoritarisme. De *Bundestag* kan op dit gebied veel leren van andere landen, en de voorzitter is van mening dat er meer bindende regels nodig zijn om de aanbieders en hosts van digitale platforms verantwoordelijk te maken. De ontwikkeling van kunstmatige intelligentie is nog steeds moeilijk te voorspellen, maar het is duidelijk dat zij kan worden gebruikt om andere landen te destabiliseren. Daarvoor is een gemeenschappelijke aanpak nodig, aldus spreekster, die zich verheugt over de ambitieuze verordening die het Europees Parlement heeft aangenomen over kunstmatige intelligentie (*AI Act*), die 's werelds eerste document over de aansprakelijkheid van kunstmatige intelligentie zal zijn.

Volgens mevrouw Bas wordt de ontevredenheid onder de bevolking uitgebuit door autocratische regimes. Ze vindt dat een militante democratie haar burgers actief bij de zaak moet betrekken. De *Bundestag* heeft ervaring met deliberatieve procedures en burgerparticipatie. In mei 2023 werd een eerste burgervergadering opgericht met honderdzestig willekeurig gekozen burgers. Vanaf september 2023 zullen deze burgers een specifiek onderwerp analyseren en aanbevelingen doen aan de *Bundestag*. Volgens voorzitter Bas zijn democratieën effectiever omdat ze het vermogen hebben om te leren, en omdat zij niet alleen allianties vormen die hen goed uitkomen, maar ook echt kunnen samenwerken.

3) Exposé de Mme Pekarová Adamová

Mme Marketa Pekarová Adamová, présidente de la Chambre des députés de la République tchèque, revient sur l'histoire de la démocratie espagnole et sur l'importance de la transition politique à partir des années 1970. Selon l'oratrice, trente ans après la chute du régime communiste, il était évident que la démocratie parlementaire était le meilleur modèle politique: le plus viable, le plus adaptable au changement, le plus compétitif et surtout le plus représentatif. Toutefois, ce modèle est critiqué et des voix se lèvent pour soutenir qu'une combinaison du capitalisme sans limites et de la dictature est plus attrayante et constitue une alternative à la démocratie parlementaire et à l'économie de marché. Encore plus dangereux est le fait que le modèle démocratique est attaqué de l'intérieur par des individus qui suivent leurs propres objectifs tout en jouissant des droits que seule la démocratie peut offrir. L'oratrice revient sur les événements majeurs de ces dernières années, à savoir la crise de la COVID et la guerre en Ukraine, qui ont permis la montée du populisme et des forces anti-démocratiques. Cette montée a eu lieu sur base des craintes légitimes des citoyens qu'il faut adresser.

Mme Pekarová Adamová cite M. Keane, l'orateur principal de la conférence: «La démocratie n'est pas quelque chose d'accompli, mais doit être constamment protégée et améliorée.» Les parlements doivent être protégés et il faut rappeler aux citoyens l'importance des parlements et de la démocratie parlementaire. Le rôle du parlement est d'agir en faveur de tous et de garantir la représentation de tous.

Pour l'oratrice, les principes suivants peuvent renforcer la crédibilité et le *leadership* des parlements: les parlements doivent anticiper et non seulement réagir au développement; ils doivent avoir les capacités suffisantes pour remplir leurs fonctions; il faut une coopération robuste au niveau international; et enfin, il faut assurer la représentation des femmes en politique.

Pour conclure, Mme Pekarová Adamová invite tous les présidents de parlement à Prague le 24 octobre 2023 afin de participer au deuxième Sommet parlementaire de la Plateforme internationale sur la Crimée.

4) Exposé de Mme Gotani Hara

Mme Catherine Gotani Hara, présidente de l'Assemblée nationale du Malawi, revient sur le projet *InterPares*

3) Uiteenzetting van mevrouw Pekarová Adamová

Mevrouw Marketa Pekarová Adamová, voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers van de Tsjechische Republiek, blikt terug op de geschiedenis van de Spaanse democratie en de politieke overgang vanaf de jaren zeventig. Volgens haar was het dertig jaar na de val van het communistische regime duidelijk dat de parlementaire democratie het beste politieke model was: het meest levensvatbare en best aanpasbaar aan veranderingen, het meest competitieve en vooral het meest representatieve. Dit model wordt echter bekritiseerd en er gaan stemmen op die de combinatie van ongebreideld kapitalisme en dictatuur een aantrekkelijker alternatief vinden voor de parlementaire democratie en de markteconomie. Nog gevaarlijker is dat het democratische model van binnenuit wordt aangevallen door personen die hun eigen agenda nastreven terwijl zij wel alle rechten genieten die alleen de democratie kan bieden. Spreekster herinnert aan de grote gebeurtenissen van de afgelopen jaren, namelijk de COVID-crisis en de oorlog in Oekraïne, die populisme en antidemocratische krachten hebben doen groeien. Deze groei stoelt op de legitieme angsten van burgers, waarvoor een oplossing moet worden gevonden.

Mevrouw Pekarová Adamová citeert de heer Keane, hoofdspreker van de conferentie: «Democratie is niet iets dat definitief is bereikt, maar dat voortdurend moet worden beschermd en verbeterd.» Parlementen moeten worden beschermd en burgers moeten worden herinnerd aan het belang van parlementen en parlementaire democratie. De rol van het parlement is te handelen ten gunste van iedereen en de vertegenwoordiging van iedereen te garanderen.

Volgens spreekster kunnen de volgende principes de geloofwaardigheid en het leiderschap van parlementen versterken: parlementen moeten anticiperen en niet alleen reageren op ontwikkelingen; ze moeten voldoende capaciteit hebben om hun taken uit te voeren; er moet een robuuste samenwerking zijn op internationaal niveau; en ten slotte moeten vrouwen vertegenwoordigd zijn in de politiek.

Tot slot nodigt mevrouw Pekarová Adamová alle parlementsvoorzitters uit om op 24 oktober 2023 in Praag deel te nemen aan de tweede parlementaire top van het Internationale platform voor de Krim.

4) Uiteenzetting van mevrouw Gotani Hara

Mevrouw Catherine Gotani Hara, voorzitter van de Nationale Vergadering van Malawi, komt terug op het

dont l'Assemblée nationale du Malawi est bénéficiaire et dans le cadre duquel elle travaille en collaboration avec le Parlement tchèque. Selon l'oratrice, ce projet est une preuve et une illustration de la nécessité de la diplomatie parlementaire, car il permet aux parlementaires du Malawi d'interagir et de travailler avec leurs collègues tchèques.

L'oratrice estime qu'il est nécessaire d'avoir une administration bien équipée pour permettre aux membres du parlement d'exercer leur travail. Elle indique que le Parlement du Malawi vient de créer un département dédié au budget, une nouveauté pour le Malawi mais pas pour les parlements représentés à la conférence. La vérification du budget et des dépenses de l'exécutif est un des rôles les plus importants des parlementaires. Dans un État avec des difficultés financières comme le Malawi où le gouvernement décide de la répartition du budget, les parlementaires ont beaucoup de difficultés pour exercer leur rôle de contrôle. L'oratrice indique que les recommandations du Parlement en termes de budget ne sont généralement pas suivies par le gouvernement et que souvent, les parlementaires ont l'impression de simplement acter ce que le gouvernement a déjà décidé. La présidente indique que le gouvernement fixe le budget et utilise les contraintes budgétaires comme argument contre le Parlement. C'est un des exemples de tension entre le parlement et le gouvernement. Selon l'oratrice cela illustre l'importance d'avoir des parlementaires bien équipés et informés pour leur permettre de bien exécuter leur tâche de vérification du gouvernement. Le Malawi a souvent des difficultés en raison des problèmes de ressources et des projets tels qu'*InterPares* sont importants.

La présidente encourage à mettre en place plus de projets comme *InterPares* ainsi que les visites des parlementaires du Malawi à l'étranger afin d'assister aux débats budgétaires mais aussi les visites au Malawi pour voir l'impact des défis globaux sur le pays. Bien que le Malawi soit éloigné géographiquement de la guerre en Ukraine, selon la présidente il s'agit d'un des pays les plus touchés par les conséquences. Mme Gotani Hara donne l'exemple de l'engrais, un produit accessible uniquement par l'importation dans le pays. Le coût de la vie a explosé tout comme le prix de l'engrais, faisant passer ainsi le risque de famine dans le pays d'un million à deux millions de personnes. Le désintérêt des pays occidentaux en utilisant l'argument «Nous avons aussi des problèmes économiques» est dangereux pour les pays comme le Malawi dont la situation s'empire et où le populisme augmente. Le Malawi dépend énormément

InterPares-project, waaraan de Nationale Vergadering van Malawi deelneemt en waarin ze samenwerkt met het Tsjechische Parlement. Volgens haar bewijst en illustreert dit project de noodzaak van parlementaire diplomatie, omdat het Malawische parlementsleden in staat stelt om met hun Tsjechische collega's te communiceren en samen te werken.

Spreekster vindt dat goed uitgeruste diensten noodzakelijk zijn om parlementsleden in staat te stellen hun werk te doen. Ze wijst erop dat het parlement van Malawi net een speciale begrotingsafdeling heeft opgezet, een primeur voor Malawi, maar niet voor de parlementen die op de conferentie vertegenwoordigd zijn. Het controleren van de begroting en uitgaven van de uitvoerende macht is een van de belangrijkste taken van parlementsleden. In een land met financiële problemen zoals Malawi, waar de regering beslist over de verdeling van het budget, is het erg moeilijk voor parlementsleden om hun toezichhoudende rol uit te oefenen. Ze wijst erop dat de regering meestal geen rekening houdt met de aanbevelingen van het parlement over de begroting en dat de parlementsleden vaak de indruk hebben dat ze alleen maar bekrachtigen wat de regering al heeft besloten. De voorzitter zegt dat de regering de begroting vaststelt en budgettaire beperkingen gebruikt als argument tegen het parlement. Dit is één van de voorbeelden van de spanningen tussen het parlement en de regering. Volgens spreekster illustreert dit hoe belangrijk het is om goed uitgeruste en goed geïnformeerde parlementsleden te hebben, zodat ze hun controletaak kunnen uitvoeren. Malawi heeft vaak problemen door een tekort aan middelen en projecten zoals *InterPares* zijn belangrijk.

De voorzitter moedigt meer projecten aan zoals *InterPares* en bezoeken van Malawische parlementsleden in het buitenland om begrotingsdebatten bij te wonen, alsook bezoeken aan Malawi om de impact van de wereldwijde uitdagingen op het land te zien. Hoewel Malawi geografisch ver verwijderd is van de oorlog in Oekraïne, is het volgens de voorzitter een van de landen die het zwaarst getroffen zijn door de gevolgen. Mevrouw Gotani Hara geeft het voorbeeld van kunstmest, een product dat in het land moet worden geïmporteerd. De kosten van levensonderhoud zijn de pan uit gerezen, net als de prijs van kunstmest, waardoor het aantal inwoners dat risico loopt op hongersnood is gestegen van één miljoen naar twee miljoen mensen. Het gebrek aan interesse van Westerse landen, met als argument «Wij hebben ook economische problemen», is gevaarlijk voor landen als Malawi, waar de situatie

des aides fournies par les États ou les organisations internationales.

Enfin, la présidente évoque la séparation des pouvoirs et indique que la première conférence sur le sujet dans le pays a eu lieu deux semaines auparavant. Le plus souvent le pouvoir le plus puissant est l'exécutif. Au Malawi, le Parlement n'a pas son mot à dire sur les fonds qui lui sont octroyés, de même le pouvoir judiciaire déplore ne pas recevoir des fonds suffisants. Selon la présidente, il ne s'agit pas d'une compétition entre les pouvoirs, mais chacun doit connaître ses limites. Elle indique encore que le pays progresse et elle exprime son soutien à la diplomatie parlementaire qui permet l'échange d'expériences entre parlementaires.

C. Débat

Mme Márta Mátrai, vice-présidente de l'Assemblée nationale de Hongrie, insiste sur l'importance des événements organisés dans le cadre de la présidence du Conseil de l'Union européenne ainsi que des projets de jumelage pour le développement de la démocratie. Le Parlement hongrois a beaucoup appris depuis l'adhésion de la Hongrie à l'Union européenne en 2004.

Dans le cadre de sa contribution aux projets de partenariat (avec notamment la Turquie, la Moldavie, la Croatie, l'Albanie et la Bosnie-Herzégovine), l'intervenante souligne deux principes fondamentaux: d'une part, le Parlement hongrois a collaboré avec plusieurs partenaires au sein de l'UE pour intégrer les valeurs fondamentales dans ses programmes et, d'autre part, il a toujours respecté les demandes et les besoins des parlements participant aux projets de partenariat. Il faut respecter le fait que chaque parlement est différent.

M. David Agius, vice-président de la Chambre des représentants de Malte, rappelle que l'efficacité d'un parlement dépend de ses élus. Pour demeurer pertinents, les parlements doivent combler les attentes de la population et évoluer en parallèle avec la société. En outre, l'intervenant estime que l'on n'insistera jamais assez sur l'importance d'accroître la transparence et la responsabilisation des parlementaires. Pour regagner la confiance des électeurs, les partis de Malte ont décidé que les jeunes à partir de seize ans pourraient voter aux élections locales et générales et qu'un principe de discrimination positive serait appliqué en faveur du sexe le moins représenté au parlement.

verslechtert en het populisme toeneemt. Malawi is sterk afhankelijk van hulp van andere landen en internationale organisaties.

Over de scheiding der machten, ten slotte, wijst de voorzitter erop dat de eerste conferentie over dit onderwerp in het land twee weken geleden werd gehouden. Meestal heeft de uitvoerende macht de meeste macht. In Malawi heeft het parlement geen zeggenschap over de middelen die aan het parlement worden toegewezen en ook de rechterlijke macht klaagt dat ze niet voldoende middelen krijgt. Volgens de voorzitter is het geen kwestie van concurrentie tussen de machten, maar moet elke macht zijn grenzen kennen. Ze verklaart ook nog dat het land vooruitgang boekt en spreekt haar steun uit voor de parlementaire diplomatie, die parlementsleden toelaat om ervaringen uit te wisselen.

C. Debat

Mevrouw Márta Mátrai, ondervoorzitter van de Nationale Assemblée van Hongarije, wijst op het belang van evenementen georganiseerd in het kader van het voorzitterschap van de Raad van de Europese Unie en twinningprojecten voor de ontwikkeling van de democratie. Het Hongaarse Parlement heeft veel bijgeleerd sinds Hongarije toegetreden is tot de Europese Unie in 2004.

In het kader van haar bijdrage aan partnerschapsprojecten (met onder meer Turkije, Moldova, Kroatië, Albanië en Bosnië en Herzegovina) onderstreept spreker twee fundamentele principes: enerzijds heeft het Hongaarse Parlement samengewerkt met verschillende partners in de EU om de fundamentele waarden in haar programma's op te nemen; anderzijds heeft het steeds de vragen en noden van de deelnemende parlementen aan partnerschapsprojecten gerespecteerd. Elk parlement is verschillend en dat moet gerespecteerd worden.

De heer David Agius, ondervoorzitter van de Kamer van afgevaardigden van Malta, herinnert eraan dat de doeltreffendheid van een parlement afhangt van zijn verkozenen. Om relevant te blijven, moeten parlementen de verwachtingen van de bevolking beantwoorden en mee evolueren met de maatschappij. Bovendien kan het belang van meer transparantie en een grotere verantwoordingsplicht voor de parlementsleden volgens spreker niet genoeg benadrukt worden. Om het vertrouwen van de kiezers terug te winnen hebben de partijen in Malta beslist dat jongeren vanaf zestien jaar mogen stemmen bij lokale en algemene verkiezingen en dat positieve discriminatie zou worden toegepast voor de minst vertegenwoordigde sekse in het parlement.

L'intervenant cite encore diverses formes de coopération parlementaire au niveau bilatéral et multilatéral, telles que l'Union interparlementaire, l'Assemblée parlementaire de l'Union pour la Méditerranée et l'Association parlementaire du *Commonwealth*. Ces structures offrent une plateforme aux parlementaires de différents pays pour se réunir, échanger des expériences et apprendre les uns des autres.

Mme Urška Klakočar Zupančič, présidente de l'Assemblée nationale de Slovénie, souhaite mettre l'accent sur trois points. Premièrement, les citoyens doivent acquérir la conviction que le centre du processus décisionnel se situe au niveau des parlements, lesquels doivent renforcer leur capacité de résilience afin de pouvoir continuer à remplir leur rôle également en temps de crise. Deuxièmement, les parlements doivent lutter contre les inégalités en vue de développer des sociétés démocratiques, dont l'égalité des genres constitue un élément essentiel. Troisièmement, la diplomatie parlementaire et la coopération interparlementaire revêtent une grande importance.

Mme Gabriela Morawska-Stanecka, vice-présidente du Sénat de Pologne, confirme qu'un parlement fort est capital pour une démocratie. Grâce à la coopération interparlementaire, les parlements peuvent se moderniser afin de satisfaire aux attentes des citoyens. Cette modernisation porte non seulement sur les aspects technologiques, mais aussi sur la qualité du travail parlementaire et son accessibilité pour les citoyens. En effet, les citoyens se rendent compte que le travail parlementaire ne comble pas toujours leurs attentes ou les besoins de la société.

Mme Elvira Kovacs, vice-présidente de l'Assemblée nationale de Serbie, remercie la présidence espagnole d'insister sur l'importance de l'élargissement aux Balkans occidentaux, en particulier dans l'intérêt de la sécurité et de la stabilité européenne. Les pays de cette région doivent collaborer afin d'harmoniser leur législation nationale avec celle de l'UE et d'adopter un front uni face aux institutions européennes. Des réformes sont nécessaires en vue de l'adhésion à l'Union européenne, qui est le principal partenaire économique de la Serbie.

IV. SESSION INAUGURALE

A. Discours de M. Gil García

M. Ander Gil García, président du Sénat d'Espagne, souhaite la bienvenue à toutes les personnes venues fêter à León la Journée internationale du parlementarisme.

Daarnaast vermeldt spreker nog verschillende vormen van parlementaire samenwerking op bilateraal en multilateraal niveau, zoals de Interparlementaire Unie, de Parlementaire Unie voor het Middellandse Zeegebied en de *Commonwealth Parliamentary Association*. Deze bieden parlementsleden van verschillende landen een platform om samen te komen, ervaringen uit te wisselen en van elkaar te leren.

Mevrouw Urška Klakočar Zupančič, voorzitter van de Nationale Assemblée van Slovenië, wenst drie punten te benadrukken. Ten eerste moeten burgers ervan overtuigd worden dat parlementen het centrum van het besluitvormingsproces zijn. Daarnaast moeten parlementen hun veerkracht versterken zodat ze ook in crisistijden hun taak kunnen blijven opnemen. Ten tweede moeten parlementen ongelijkheden aanpakken om democratische samenlevingen uit te bouwen. Daarbij is gendergelijkheid een essentieel element in een democratie. Ten derde benadrukt spreekster het belang van parlementaire diplomatie en interparlementaire samenwerking.

Mevrouw Gabriela Morawska-Stanecka, ondervoorzitter van de Poolse Senaat, beaamt dat een sterk parlement van fundamenteel belang is voor een democratie. Dankzij de samenwerking tussen parlementen, kunnen zij zich moderniseren om aan de verwachtingen van de burgers te kunnen voldoen. Deze modernisering heeft niet alleen betrekking op technologische aspecten, maar eveneens op de kwaliteit van het parlementaire werk en toegang van de burgers tot dat werk. Burgers beseffen immers dat het parlementaire werk niet altijd aan hun behoeften en de noden van de maatschappij beantwoordt.

Mevrouw Elvira Kovacs, ondervoorzitster van de Nationale Assemblée van Servië, dankt het Spaanse voorzitterschap om het belang van de uitbreiding naar de Westelijke Balkan te onderstrepen, in het bijzonder in het licht van de Europese veiligheid en stabiliteit. Landen uit de regio moeten samenwerken om hun nationale wetgeving te harmoniseren met EU-wetgeving en samen optreden voor de Europese instellingen. Hervormingen zijn noodzakelijk om te kunnen toetreden tot de Europese Unie, die de grootste economische partner is van Servië.

IV. OPENINGSZITTING

A. Toespraak van de heer Gil García

De heer Ander Gil García, voorzitter van de Spaanse Senaat, heet alle aanwezigen welkom in León om de Internationale Dag van het Parlementarisme te vieren.

L'Espagne et l'Europe vivent actuellement des moments difficiles, mais les parlements ont toujours tout mis en œuvre pour les surmonter et démontrer ainsi qu'ils continuent de croire aux idéaux et valeurs de la démocratie représentative que sont le parlement, les élections et l'état de droit.

L'intervenant souhaite se focaliser sur plusieurs concepts essentiels du parlementarisme: les limites du pouvoir, la représentation des citoyens et les différents types de processus décisionnels. Ces éléments nous permettent d'évaluer nos systèmes parlementaires, de les améliorer, de les renforcer et de les protéger. M. Gil García pointe néanmoins quelques motifs d'inquiétude. En effet, les choix et décisions de certaines personnes et organisations affaiblissent de l'intérieur la démocratie et ses institutions. La seule manière de résoudre ces problèmes à laquelle les citoyens doivent aussi être associés est de renforcer la démocratie, d'adopter une attitude active et de s'engager.

Le président du Sénat d'Espagne est malgré tout convaincu que les institutions européennes sont suffisamment puissantes pour résister aux tendances antidémocratiques que sont le populisme, les courants d'extrême droite et le fondamentalisme. La société civile veille aussi au maintien des institutions démocratiques. L'intervenant conclut en soulignant que nos démocraties actuelles ont du ressort, mais qu'il nous incombe de renforcer les procédures décisionnelles et la démocratie participative.

B. Discours de Mme Batet Lamaña

Mme Meritxell Batet Lamaña, présidente du Congrès des députés d'Espagne, remercie les personnes venues à León et souligne que la célébration de la Journée internationale du parlementarisme nous permet de mettre en exergue les valeurs démocratiques des parlements, *a fortiori* dans les circonstances actuelles. En outre, la célébration se tient à l'endroit où s'est réuni, en 1188, le premier parlement: les *Cortes* du Royaume de León.

L'intervenante fait ensuite référence au moment présent et au fait que les systèmes démocratiques sont parfois remis en question. Comment se peut-il que des institutions démocratiques soient menacées? De plus, la polarisation de la société pèse lourdement sur la qualité du débat public et sur l'agenda des médias. Les médias sociaux simplifient trop souvent la vérité, veulent toujours mettre à la une des nouvelles encore plus spectaculaires et favorisent la diffusion de discours haineux et d'infox. Des régimes autoritaires tentent par ailleurs d'influencer le

Zowel Spanje als Europa beleven moeilijke tijden, maar parlementen hebben steeds inspanningen gedaan om deze te overleven en tonen zo dat ze in de idealen en waarden van de representatieve democratie – het parlement, verkiezingen en de rechtsstaat – zijn blijven geloven.

Spreker wenst zich te focussen op een aantal essentiële concepten van parlementarisme: de limieten van macht, de vertegenwoordiging van burgers en verschillende soorten besluitvormingsprocessen. Deze elementen laten toe onze parlementaire systemen te evalueren, te verbeteren, te versterken en hen te beschermen. Toch meent de heer Gil García dat er redenen zijn voor bezorgdheid. De keuzes en beslissingen van bepaalde personen en organisaties verzwakken immers de democratie en haar instellingen van binnenuit. Deze problemen kunnen enkel opgelost worden door meer democratie, door een actieve houding en engagementen; ook burgers moeten hierbij worden betrokken.

De Senaatsvoorzitter is er desondanks van overtuigd dat de instellingen in Europa krachtig genoeg zijn om niet vernield te worden door niet-democratische stromingen zoals populisme, extreemrechtse stromingen en fundamentalisme. Ook het maatschappelijk middenveld zorgt ervoor dat de democratische instellingen overeind blijven. Spreker besluit dat onze huidige democratieën veerkrachtig zijn, maar dat de besluitvormingsprocedures en participatieve democratie versterkt moeten worden.

B. Toespraak van mevrouw Batet Lamaña

Mevrouw Meritxell Batet Lamaña, voorzitter van het Spaanse Congres van afgevaardigden, dankt de aanwezigen voor hun komst naar León en wijst erop dat de viering van de Internationale Dag van het Parlementarisme toelaat om de democratische waarden van parlementen te benadrukken, in het bijzonder in de huidige omstandigheden. De viering vindt bovendien plaats op de plek waar in 1188 het eerste parlement, de *Cortes* van het Koninkrijk van León, bijeenkwam.

Vervolgens verwijst spreker naar het heden en het feit dat democratische systemen soms in vraag worden gesteld. Hoe is het mogelijk dat democratische instellingen bedreigd worden? Bovendien heeft de polarisatie van de samenleving een grote impact op de kwaliteit van het publieke debat en op de agenda van de media. Sociale media simplificeren al te dikwijls de waarheid, willen steeds spectaculairder nieuws brengen en zorgen voor de verspreiding van haatspraak en *fake news*. Daarnaast proberen autoritaire regimes de goede werking van de

bon fonctionnement des démocraties. Il est important que dans le contexte de toutes ces menaces, nous partagions nos analyses afin de mettre au point un cadre commun qui nous permettra d’agir contre ces menaces.

L’intervenante estime qu’il y a une vision partagée du parlementarisme, des valeurs des parlements en tant qu’institutions, et de la fonction qu’ils doivent assumer. Les parlements sont les institutions démocratiques par excellence, où la participation et la représentation jouent un rôle majeur. De plus, c’est l’endroit idéal pour nous écouter les uns les autres et tenter de concilier nos différences. Les parlements jouent aussi un rôle important dans la représentation du pluralisme dans la société, notamment par l’équilibre entre majorité et minorité. En tant que représentants des citoyens, les parlementaires doivent défendre en tout temps des valeurs telles que la tolérance, le respect et le pluralisme; ils sont dès lors en première ligne pour défendre la démocratie parlementaire.

C. Discours du Roi d’Espagne

Le Roi Felipe VI d’Espagne déclare être honoré de pouvoir ouvrir cette conférence en cette Journée internationale du parlementarisme et souhaite la bienvenue aux participants venus en Espagne, et en particulier à León. Il estime qu’il est à la fois important et utile de toujours continuer à réfléchir au fonctionnement des parlements et à la façon de garantir leur rôle fondamental au sein d’une démocratie efficace. La vitalité des institutions démocratiques dépend en grande partie de la confiance des citoyens dans ces institutions.

La démocratie parlementaire fait face à des défis majeurs et chacun s’accorde à dire qu’il faut la renforcer. En misant sur un renforcement du parlementarisme, nous pourrions construire des sociétés plus stables, plus robustes, qui auront davantage confiance en elles-mêmes et qui pourront mieux résoudre leurs problèmes. Un cadre commun de coopération peut nous aider à lutter contre l’érosion des démocraties qui font face à de nombreuses menaces.

Le Roi Felipe VI d’Espagne rappelle ensuite que cette conférence se tient à la basilique collégiale royale Saint-Isidore de León, où s’est réunie, en 1188, la première forme documentée d’un parlement, sous les auspices du Roi Alfonso IX de León. Il s’agit d’un événement historique exceptionnel pour l’ensemble de l’Europe. Il a abouti à la rédaction d’une *Magna Carta* qui protégeait les personnes des abus de droit et leur conférait des droits. C’est donc à l’intérieur de cet édifice que les premiers principes d’un parlement ont été élaborés: la

démocratieën te beïnvloeden. Het is belangrijk dat wij in de context van al deze bedreigingen onze analyses delen, zodat een gemeenschappelijk kader kan worden opgesteld om actie te ondernemen tegen deze bedreigingen.

Spreekster is van oordeel dat er een gedeelde visie is over parlementarisme, over de waarden van de parlementen als instelling en de functie die ze moeten opnemen. Parlementen zijn de democratische instellingen bij uitstek, waar deelname en vertegenwoordiging een grote rol spelen. Het is daarnaast het huis bij uitstek waar we naar elkaar luisteren en proberen verschillen te verzoenen. Parlementen spelen ook een belangrijke rol in de vertegenwoordiging van het pluralisme in de maatschappij, onder meer door het evenwicht tussen meerderheid en minderheid. Als vertegenwoordigers van de burgers moeten parlementsleden ten alle tijde waken over waarden als verdraagzaamheid, respect en pluralisme; ze staan dan ook op de eerste lijn om de parlementaire democratie te verdedigen.

C. Toespraak van de Koning van Spanje

De Spaanse Koning Felipe VI is vereerd deze conferentie op de Internationale Dag van het Parlementarisme te mogen openen en de aanwezigen welkom te heten in Spanje, in het bijzonder in León. Hij meent dat het belangrijk én nuttig is steeds te blijven nadenken over de manier waarop parlementen werken en hoe we hun fundamentele rol in een goed werkende democratie kunnen verzekeren. De vitaliteit van democratische instellingen hangt grotendeels af van het vertrouwen van de burgers in die instellingen.

De parlementaire democratie staat voor grote uitdagingen en iedereen is het eens dat ze moet worden versterkt. Door in te zetten op een sterker parlementarisme kunnen meer stabiele en robuuste maatschappijen, met meer zelfvertrouwen en in staat om beter hun problemen op te lossen, gebouwd worden. Een gezamenlijk samenwerkingskader kan helpen in de strijd tegen de erosie van de democratie wegens een aantal bedreigingen.

Vervolgens herinnert Koning Felipe VI eraan dat de vergadering doorgaat in de *Real Colegiata Basilica de San Isidoro* in León, waar in 1188 – onder koning Alfonso IX van León – de eerste gedocumenteerde vorm van een parlement plaatsvond. Dit is een buitengewone historische gebeurtenis voor heel Europa. Er werd een *Magna Carta* opgesteld die personen beschermde tegen machtsmisbruik en hen rechten verschafte. De eerste principes van een parlement werden bijgevolg binnen de muren van dit gebouw ontwikkeld: vertegenwoordiging,

représentation, la valeur des libertés et l'équilibre des pouvoirs. L'UNESCO a reconnu cet événement comme étant l'exemple le plus ancien de parlementarisme en Europe.

Depuis le Moyen Âge, le concept de parlement a évolué, mais il demeure une institution qui représente le peuple, vote les lois, approuve le budget et contrôle le pouvoir exécutif. La démocratie et le parlement se fondent sur le droit de tous les citoyens de participer à la vie publique. Ce droit est garanti par la liberté d'opinion; il est essentiel de mener un débat ouvert permettant à toutes les opinions de s'exprimer et reposant sur des informations exactes. La démocratie, c'est mener des débats, échanger des idées opposées dans un environnement sûr, où chacun prône activement la vérité et la tolérance. Les institutions représentatives ont un rôle fondamental à jouer: elles doivent trouver des points de convergence entre des visions divergentes. Les parlements symbolisent cette diversité.

Le Roi d'Espagne souligne que la démocratie est le cœur de l'Europe. Le projet européen est né de la volonté des citoyens de renforcer l'Union européenne et de l'élargir. Les parlements ont joué un rôle crucial dans ce processus parce que la démocratie parlementaire est fortement ancrée en Europe. La pluralité, le respect des différences, la volonté de comprendre l'autre, de débattre, de trouver des accords, ce sont autant d'outils permettant d'enregistrer des avancées.

Enfin, le Roi Felipe VI évoque l'invasion de l'Ukraine par la Russie. À la suite de cette invasion, les parlements d'Europe ont non seulement montré leur solidarité, mais aussi leur unité quant à la défense des principes européens. Ils se sont dressés ensemble contre cette menace commune; cette unité rend les démocraties parlementaires plus fortes et leur permettra de mieux résister aux menaces futures.

V. DISCOURS PRINCIPAL – LEÓN, BERCEAU DU PARLEMENTARISME

Le discours principal est prononcé par le professeur John Keane, auteur du livre *The life and death of democracy* (1), paru en 2009. Il a contribué à l'inscription de la ville de León comme berceau du parlementarisme à l'UNESCO.

Le professeur rappelle que, dans ce cloître, un jeune roi a convoqué le premier parlement de représentants au monde. Il s'agissait d'un début époustouflant et

de waarde van vrijheden en het evenwicht der machten. De Unesco heeft deze gebeurtenis erkend als het oudste voorbeeld van parlementarisme in Europa.

Sinds de Middeleeuwen is het concept van parlement geëvolueerd, maar het blijft een instelling dat het volk vertegenwoordigt, wetten stemt, de begroting goedkeurt en de uitvoerende macht controleert. Democratie en parlement zijn gebaseerd op het recht van alle burgers om deel te nemen aan het publieke leven. Dit recht wordt gegarandeerd door de vrijheid van meningsuiting; een open debat waarbij alle opinies en de juiste informatie aan bod komen is daarbij essentieel. Democratie draait rond debatteren, rond tegengestelde ideeën die gedeeld worden in een veilige omgeving waar iedereen de waarheid en verdraagzaamheid hoog in het vaandel draagt. Representatieve instellingen hebben een fundamentele rol: ze moeten overeenkomsten vinden tussen uiteenlopende visies. Parlementen staan symbool voor deze diversiteit.

De Spaanse Koning benadrukt dat democratie de kern van Europa is. Het Europese project is ontstaan uit de wil van de burgers om de Europese Unie te versterken en uit te breiden. Parlementen hebben een cruciale rol gespeeld in dit proces omdat parlementaire democratie sterk verankerd is in Europa. Pluraliteit, respect voor verschillen, de wens om anderen te begrijpen, debatten, akkoorden,... Het zijn verschillende instrumenten voor vooruitgang.

Tot slot staat Koning Felipe VI nog stil bij de Russische invasie van Oekraïne. Door die invasie hebben de parlementen in Europa niet alleen hun solidariteit getoond, maar ook hun eenheid in de verdediging van de Europese principes. Parlementen verenigen zich tegen deze gemeenschappelijke bedreiging; deze eenheid moet de parlementaire democratieën sterker maken voor toekomstige dreigingen.

V. HOOFDTOESPRAAK – LEÓN, WIEG VAN HET PARLEMENTARISME

De hoofdtoespraak wordt gehouden door professor John Keane, auteur van het boek *The life and death of democracy* (1) verschenen in 2009. Hij heeft er mede voor gezorgd dat de stad León door de Unesco is uitgeroepen tot de bakermat van het parlementarisme.

De professor herinnert eraan dat in dit klooster een jonge koning het eerste parlement van vertegenwoordigers ter wereld bijeenriep. Het was een verbazingwekkend

(1) Traduction: Vie et mort de la démocratie.

(1) Vertaling: Ontstaan en verdwijnen van de democratie.

inattendu, une surprise surprenante et précieuse. Pourtant, en Angleterre, les hommes politiques et les historiens affirment de longue date que la Chambre des communes (*House of Commons*) est la mère des parlements. La «petite salle» du palais de Westminster, à Londres, serait «le sanctuaire des libertés du monde». L'historien parlementaire et futur politicien libéral A.F. Pollard a répété que les parlements étaient «incomparablement le plus grand don du peuple anglais à la civilisation du monde».

Dans son livre *The life and death of democracy*, le professeur Keane remet en question ce préjugé anglais. Il montre comment, en mars 1188, dans l'ancienne ville romaine fortifiée de León, Alphonse IX a inventé un instrument de gouvernement, appelé par la suite les *cortes* ou parlement: un lieu où les divergences d'opinion étaient librement débattues et où les lois étaient élaborées pacifiquement sur la base d'accords négociés entre les représentants de divers milieux sociaux provenant d'un large rayon géographique.

Cette invention remarquable a été marquée par l'ironie. Les *cortes* ont été l'un des premiers cadeaux précieux de l'Europe au monde de la démocratie représentative moderne. Le premier parlement du monde a défendu l'acceptation ouverte des différences, tout en étant l'enfant de la recolonisation et de l'édification d'un empire. Sa naissance s'inscrit dans le cadre de la *Reconquista*, une lutte militaire acharnée menée par les chrétiens pour arracher des terres et des villes aux musulmans du nord de l'Ibérie, ce qui a permis à l'Espagne de devenir la plus grande puissance politique du début de l'Europe moderne.

À l'épicentre de ces ironies se trouve le roi Alphonse IX de León (1188-1230). À l'âge de dix-sept ans, de retour d'un exil au Portugal, il accepte la couronne d'un royaume en proie à des difficultés militaires, monétaires et morales. Le jeune roi est inexpérimenté, il n'a pas d'expérience, mais il prend au dépourvu ses sceptiques et ses adversaires. Il crée la surprise en convoquant pour la première fois une réunion avec les représentants des principaux domaines locaux. Jouant avec sa couronne, faisant des compromis qui auraient pu détruire son pouvoir royal, le jeune Alphonse IX s'est tourné vers la noblesse locale, les aristocrates guerriers qui étaient engagés à la reconquête de leurs terres. Il fait également appel aux évêques de l'Église, qui se considéraient comme les gardiens des âmes et les protecteurs spirituels des terres de Dieu, ainsi qu'aux citoyens des villes (*cives*) et des «hommes de bien» (*boni homines*) fortunés et

en onverwacht begin, een opmerkelijke en waardevolle verrassing. Nochtans beweren politici en historici in Engeland al lang dat het Lagerhuis (*House of Commons*) de moeder van alle parlementen is. De «kleine zaal» van het *Westminster palace* in Londen zou «het heiligdom van de vrijheden van de wereld zijn». De parlementaire historicus en toekomstige liberale politicus A.F. Pollard zei steeds dat de parlementen «onvergelijkbaar de grootste bijdrage van het Engelse volk aan de wereldbeschaving waren».

In zijn boek *The life and death of democracy* plaatst professor Keane vraagtekens bij dat Engelse vooroordeel. Hij toont hoe Alfonso IX in maart 1188 in de oude Romeinse vestingstad León, een regeringsinstrument uitvond dat later de *cortes* of het parlement werd genoemd: een plaats waar meningsverschillen vrij konden worden besproken en waar wetten op vreedzame wijze werden opgesteld op basis van akkoorden tussen vertegenwoordigers van verschillende sociale milieus uit een groot geografisch gebied.

Die opmerkelijke uitvinding had ook een ironisch kantje. De *cortes* was een van de eerste waardevolle geschenken van Europa aan de wereld van de moderne representatieve democratie. Het eerste parlement ter wereld verdedigde de openlijke aanvaarding van meningsverschillen, en was tegelijk het product van de herkolonisering en de uitbouw van een rijk. De oprichting van het eerste parlement past in het kader van de *Reconquista*, een verbeterde militaire strijd van de christenen om grond en steden te veroveren op de moslims in het noorden van het Iberisch schiereiland, waardoor Spanje de grootste politieke mogendheid werd bij het begin van het moderne Europa.

Centraal in die ironie staat koning Alfonso IX van León (1188-1230). Op zeventienjarige leeftijd, bij zijn terugkeer uit ballingschap uit Portugal, aanvaardt hij de kroon van een koninkrijk dat te kampen heeft met militaire, monetaire en morele moeilijkheden. De jonge koning is onervaren, maar hij is sceptici en tegenstanders te snel af. Hij verrast hen door voor de eerste keer een vergadering met de vertegenwoordigers van de belangrijkste lokale standen samen te roepen. De jonge Alfonso IX zet zijn kroon op het spel en sluit compromissen die zijn koninklijke machten zouden kunnen vernietigen, wanneer hij zich wendt tot de lokale adel, de krijgshaftige aristocraten die zich inzetten voor de herovering van hun land. Hij doet ook een beroep op de bisschoppen van de Kerk, die zichzelf beschouwen als de behoeders van de ziel en de spirituele beschermers van Gods land alsook op de burgers van de steden (*cives*) en op

respectés pour leur rôle d'officiers élus des conseils municipaux appelés *fueros*.

À l'intérieur de ce triangle médiéval composé de nobles, d'évêques et de citadins – les représentants des soldats, des âmes et de l'argent – est née la pratique moderne de la représentation parlementaire. C'est un de ces moments magiques où les participants ne pouvaient avoir conscience de la portée historique mondiale de ce qu'ils étaient en train de faire.

Ce qui s'est passé à León n'était pas un scoop, mais les premières *cortes*, comme les contemporains les ont bientôt baptisées, ont radicalement modifié la poésie de la politique. Elles ont donné un nouveau sens au mot lui-même, qui était jusqu'alors le terme local désignant à la fois la ville où réside un roi et un conseil municipal dont les représentants faisaient des propositions et des demandes et accordaient des services à un monarque.

Le parlement de León a transformé le langage politique. C'était aussi un grand refus de la monarchie divine et absolue. Ces *cortes* n'étaient pas des réunions où les monarques agitaient les drapeaux de la pompe courtoise pour impressionner leurs sujets à genoux. La nouvelle coutume consistait à négocier âprement des intérêts sociaux conflictuels en présence du monarque. La monarchie parlementaire est née.

Le premier parlement s'est tenu dans les cloîtres de l'église de San Isidoro, en l'honneur de l'évêque de Séville, célèbre pour sa maxime selon laquelle seuls ceux qui gouvernent bien sont de vrais monarques. Il a donné lieu à une quinzaine de décrets – l'authenticité de plusieurs d'entre eux est contestée – qui, ensemble, constituaient une sorte de charte constitutionnelle. Ainsi, le roi promettait qu'en matière de guerre et de paix, de pactes et de traités, il consulterait et accepterait dorénavant l'avis des évêques, des nobles et des «hommes de bien» des villes. Il a également été convenu que la propriété et la sécurité de la résidence étaient inviolables. De plus, les procédures judiciaires et les lois qui en découlent devaient être respectées et le royaume du roi devait être guidé, dans la mesure du possible, par les bonnes coutumes (*mores bonos*) et les lois générales héritées des temps anciens. Il a également été convenu qu'il y aurait à l'avenir des assemblées du roi et des domaines.

Le professeur Keane souligne la profonde signification historique et politique de ce qui s'est passé à León. C'est

de «goede mensen» (*boni homines*), die rijk waren en gerespecteerd werden voor hun rol van verkozen leden van de gemeenteraden, *fueros* genaamd.

Binnen die middeleeuwse driehoek gevormd door edellieden, bisschoppen en stedelingen – de vertegenwoordigers van de soldaten, van de zielen en van het geld – ontstaat de moderne praktijk van de parlementaire vertegenwoordiging. Het is een van die magische momenten waarop de deelnemers het wereldwijde historische belang van hun daden niet konden inschatten.

Wat zich in León afspeelde was geen primeur, maar de eerste *cortes*, zoals tijdgenoten ze al snel noemden, wijzigden de poëzie van de politiek ingrijpend. De *cortes* gaven een nieuwe betekenis aan het woord zelf, dat tot dan de lokale term was voor zowel de stad waar een koning verbleef als voor een gemeenteraad waarin de vertegenwoordigers voorstellen en verzoeken deden en diensten verleenden aan een vorst.

Het parlement van León heeft de politieke taal veranderd. Het was ook een besliste afwijzing van de goddelijke en absolute monarchie. Deze *cortes* waren niet langer bijeenkomsten waar vorsten met de vlaggen van hoofse pracht zwaaiden om indruk te maken op hun knielende onderdanen. Het werd nu de gewoonte om in aanwezigheid van de vorst bits te onderhandelen over tegenstrijdige sociale belangen. De parlementaire monarchie was geboren.

Het eerste parlement werd gehouden in de kloosters van de kerk van San Isidoro ter ere van de bisschop van Sevilla, beroemd om zijn stelregel dat enkel degenen die goed regeren echte vorsten zijn. In dat eerste parlement werden een vijftiental decreten aangenomen – de authenticiteit van verschillende ervan wordt betwist – die samen een soort van constitutioneel charter vormden. Zo beloofde de koning dat hij op het vlak van oorlog en vrede, pacten en verdragen, vooraf de mening van de bisschoppen, edellieden en «goede mannen» van de stad zou vragen en accepteren. Er werd eveneens overeengekomen dat eigendom en de veiligheid van de woonplaats onschendbaar waren. Bovendien moesten de gerechtelijke procedures en de wetten die eruit voortvloeien nageleefd worden en het rijk van de koning moest, in de mate van het mogelijke, worden geleid door de goede zeden (*mores bonos*) en de algemene wetten uit vroegere tijden. Er werd ook overeengekomen dat er in de toekomst vergaderingen van de koning en van de standen zouden zijn.

Professor Keane onderstreept de diepe historische en politieke betekenis van wat zich heeft afgespeeld in

la première fois que les trois domaines se réunissent. Les intérêts des villes avaient jusqu'alors été ignorés dans les réunions convoquées par les monarques de la région. Cette inclusion des villes a marqué le début de plusieurs siècles de lutte sociale et politique pour l'égalisation de la représentation parlementaire – une lutte qui, de nos jours, n'est toujours pas achevée.

En outre, cette assemblée de représentants de la noblesse, de l'Église et des villes promettait une nouvelle façon de gouverner. La méthode «*cortes*» de gestion du pouvoir supposait que des garanties de fair-play pouvaient favoriser des accords politiques entre des intérêts conflictuels, évitant ainsi le recours à la force. Contrairement à l'Athènes antique, où les citoyens craignaient la division et pensaient que la démocratie exigeait un sens unifié de la communauté politique, les *cortes* reposaient sur l'inévitabilité d'intérêts concurrents et conflictuels et sur l'opportunité de forger des compromis pacifiques entre eux.

De manière plus abstraite, il est possible de dire que les *cortes* ont redéfini la politique de quatre manières. Premièrement, l'adoption de la représentation a eu des effets insurrectionnels et perturbateurs. Elle a aiguïé le sens de la contingence ou de l'altération des relations de pouvoir. Les *cortes* ont remis en question le pouvoir arbitraire. Elles ont radicalisé la vieille notion féodale du droit contractuel des vassaux à résister à un traitement injuste de la part de leurs suzerains. Les *cortes* encourageaient les représentants à trouver le courage de s'opposer au roi.

Deuxièmement, bien avant l'ère des partis politiques, les *cortes* soulignaient également le fait que les représentants ne partageaient pas nécessairement les mêmes réalités et que les parlements étaient donc des espaces dans lesquels la réalité elle-même devenait contestable et négociable. Les *cortes* ont détruit la métaphysique de la réalité: dans leurs murs, les représentants ont affirmé que les choses ont toujours au moins deux côtés.

Troisièmement, les *cortes* offraient la possibilité de transformer les désaccords sur la réalité en accords contraignants en faveur d'un bien commun. Au cours de ces années, l'Espagne n'était pas encore un pays, mais plutôt un espace paralysé par les divisions sociales, les rébellions et les menaces de guerre. Les *cortes* ont offert une alternative positive: combiner les divisions sociales en un État plus intégré avec un peuple lié par

León. Het is de eerste keer dat de drie standen samenkomen. Tot dan toe werd geen rekening gehouden met de stedelijke belangen in de vergaderingen die werden bijeengeroepen door de vorsten van de regio. Die inclusie van de steden vormde het begin van meerdere eeuwen sociale en politieke strijd voor een gelijke vertegenwoordiging in het parlement – een strijd die vandaag nog steeds niet is gestreden.

Bovendien hield die assemblee van vertegenwoordigers van adel, kerk en steden de belofte in van een nieuwe manier van regeren. De «*cortes-methode*» voor het uitoefenen van de macht ging ervan uit dat garanties voor fair play politieke akkoorden tussen tegenstrijdige belangen konden bevorderen, en geweld konden voorkomen. In tegenstelling tot het klassieke Athene, waar de burgers verdeeldheid vreesden en dachten dat democratie eensgezindheid van de politieke gemeenschap vereiste, gingen de *cortes* uit van de onvermijdelijkheid van concurrerende en tegengestelde belangen en van de mogelijkheid om vreedvolle compromissen te sluiten.

Op een meer abstracte manier kan men zeggen dat de *cortes* de politiek op vier manieren hebben gedefinieerd. Ten eerste heeft de invoering van de vertegenwoordiging geleid tot opstandigheid en ontwrichting. Zij verscherpte het gevoel van de toevalligheid of de veranderlijkheid van machtsverhoudingen. De *cortes* hebben de willekeurige macht in twijfel getrokken. Ze hebben het oude feodale concept van het contractuele recht van vazallen om zich te verzetten tegen een onrechtvaardige behandeling van hun suzerainen versterkt. De *cortes* moedigden de vertegenwoordigers ertoe aan de moed te hebben zich te verzetten tegen de koning.

Ten tweede benadrukten de *cortes*, lang voor het ontstaan van de politieke partijen, dat vertegenwoordigers niet noodzakelijk dezelfde realiteit deelden en dat de parlementen dus ruimtes waren waarin over de realiteit zelf kon worden getwist en onderhandeld. De *cortes* hebben de metafysica van de realiteit veranderd: binnen hun muren bevestigden de vertegenwoordigers dat alles altijd minstens twee kanten heeft.

Ten derde boden de *cortes* de mogelijkheid om meningsverschillen over de realiteit om te vormen tot dwingende akkoorden ten voordele van een gemeenschappelijk goed. In die jaren was Spanje nog geen land, maar eerder een gebied, verlamd door sociale verdeeldheid, opstanden en oorlogsdreiging. De *cortes* boden een positief alternatief: de sociale verdelingen in een meer geïntegreerde Staat verenigen, met een volk dat verbonden was

sa dépendance à l'égard des négociations parlementaires et des lois convenues, soutenues par le roi.

Enfin, les *cortes* ont créé un espace pour le gouvernement à distance. Elles ont amélioré les chances de parvenir à des accords viables entre des groupes auparavant mutuellement hostiles, en limitant le nombre de décideurs, dont certains devaient parcourir de grandes distances. Les *cortes* ont montré que les gouvernements représentatifs pouvaient gouverner leurs sujets à distance sans perdre leur confiance et leur consentement. Le gouvernement de vastes territoires était possible précisément parce que les représentants impliqués dans la prise de décision avaient accès au monarque et pouvaient défendre leurs intérêts respectifs en sa présence. Les *cortes* ont réussi à survivre pendant plusieurs siècles. Le gouvernement à distance fondé sur le consentement de ses sujets a donc fonctionné.

À la fin du XIV^e siècle, à la suite de la fusion des royaumes voisins de León et de Castille, les représentants du royaume jouissaient de pouvoirs considérables. Leur droit de recueillir et de présenter des pétitions, et leur insistance pour que les accords conclus par le parlement soient juridiquement contraignants, sont entrés dans les mœurs.

La monarchie constitutionnelle a donné lieu à de nombreux conflits. Les *cortes* étaient le lieu d'intenses négociations sur les définitions du bien-être du royaume. L'argent était souvent la principale cause de friction. Les représentants soulignaient constamment qu'il était interdit aux rois de manipuler la monnaie ou de lever des impôts extraordinaires sans le consentement explicite de tous les domaines. Avant la fin du XIV^e siècle, il est arrivé que les *cortes* exigent un audit des dépenses de la Cour, voire des remises sur les impôts déjà payés.

Le nouveau style de gouvernement de León s'est avéré contagieux sur le plan géographique. Au cours du XIII^e siècle, les parlements se sont répandus de León et de Castille en Aragon, en Catalogne, à Valence et en Navarre, en Sicile et au Portugal, en Angleterre et en Irlande, et à travers les empires d'Autriche et de Brandebourg. Au cours des deux siècles suivants, des parlements sont apparus dans la grande majorité des principautés allemandes, en Écosse, au Danemark, en Suède, en France, aux Pays-Bas, en Pologne et en Hongrie.

door zijn afhankelijkheid ten aanzien van parlementaire onderhandelingen en overeengekomen wetten, gesteund door de koning.

Tot slot hebben de *cortes* een ruimte geschapen om te regeren op afstand. Ze verbeterden de kans op leefbare akkoorden tussen groepen die elkaar voordien vijandig gezind waren, door het aantal besluitvormers – waarvan sommigen grote afstanden moesten afleggen – te beperken. De *cortes* hebben aangetoond dat representatieve regeringen over hun onderdanen konden regeren vanop afstand zonder hun vertrouwen en hun goedkeuring te verliezen. Het werd mogelijk om over uitgestrekte gebieden te regeren precies omdat de vertegenwoordigers die betrokken waren bij de besluitvorming toegang hadden tot de vorst en hun respectieve belangen konden verdedigen in zijn aanwezigheid. De *cortes* konden verschillende eeuwen blijven bestaan. Het regeren op afstand gebaseerd op de instemming van de onderdanen werkte dus.

Ten gevolge van de samensmelting van de naburige koninkrijken León en Castilië op het einde van de 14e eeuw, hadden de vertegenwoordigers van het koninkrijk aanzienlijke macht. Hun recht om verzoekschriften te ontvangen en voor te leggen, en hun eis dat de akkoorden die in het parlement waren gesloten juridisch dwingend zouden zijn, werden onderdeel van de dagelijkse praktijk.

De constitutionele monarchie zorgde voor talrijke conflicten. De *cortes* waren het toneel van intense onderhandelingen over de definitie van het welzijn van het koninkrijk. Geld was vaak de belangrijkste oorzaak van wrijving. De vertegenwoordigers onderstreepten voortdurend dat de koning de munt niet mocht ontwaarden of buitengewone heffingen opleggen zonder de expliciete toestemming van alle standen. Vóór het einde van de 14e eeuw eisten de *cortes* soms een audit van de uitgaven van het Hof, of zelfs de terugbetaling van reeds betaalde belastingen.

De nieuwe regeerstijl van León vond tot ver over de grenzen heen navolging. In de loop van de 13e eeuw raakten de parlementen verspreid van León en Castilië tot Aragon, Catalonië, Valencia en Navarra, Sicilië en Portugal, Engeland en Ierland, en doorheen de keizerrijken Oostenrijk en Brandenburg. Tijdens de volgende twee eeuwen verschenen parlementen in de meeste Duitse vorstendommen, in Schotland, in Denemarken, in Zweden, in Frankrijk, in Nederland, in Polen en in Hongarije.

Presque tous ces parlements de la fin du Moyen Âge et du début des temps modernes ont survécu jusqu'au début du XVIII^e siècle. Malgré le développement des États absolutistes, qui ont écrasé les assemblées d'Aragon, de Catalogne et de Valence, nombre d'entre eux ont continué à fonctionner jusqu'à l'irruption de la Révolution française en 1789. Les *cortes* navarraises, le *Riksdag* suédois et la *Diéta* hongroise ont même perduré jusqu'au XIX^e siècle. Les puissants États du duché de Mecklenbourg sont restés intacts jusqu'en 1918.

À cette époque, après l'effondrement des empires et une guerre mondiale catastrophique, l'Europe était devenue un laboratoire de la démocratie dans lequel la plupart des parlements européens étaient assiégés par des partis politiques, des syndicats, des suffragettes et d'autres citoyens réclamant le suffrage universel. De nombreux observateurs s'attendaient à l'aube de la démocratie parlementaire, mais le contraire s'est produit. Le papillon de la démocratie parlementaire est devenu la chenille de l'arbitraire. La longue révolution démocratique déclenchée par le jeune roi Alphonse IX avait fait son temps.

Autre ironie: au moment où le «peuple» montait sur la scène de l'histoire pour réclamer «une personne, un vote», les parlements étaient en proie à des querelles de factions, à de violents retours de bâton et à des actes de sabotage violents. Dans des pays comme la Yougoslavie et la Roumanie, les monarques ont étranglé les parlements. Les dictateurs soutenus par l'armée ont également mis à mal leurs parlements, comme ce fut le cas en Pologne et en Hongrie. Le régime totalitaire a triomphé en Italie, en Allemagne, en Russie et en Espagne, ainsi qu'en Chine, qui aurait pu devenir la plus grande république parlementaire du monde.

Au cours des premières décennies du XX^e siècle, la chute et la disparition des parlements s'accélérent. L'esprit du «parlementarisme bourgeois mort» (Lénine) fracture et paralyse les parlements. Les gouvernements se succèdent à un rythme effréné.

Au Portugal, dont les quinze premières années de gouvernement républicain avaient été marquées par des dizaines de gouvernements, huit présidents et d'innombrables tentatives de coups d'État, le nouveau dictateur Salazar déclarait en 1934 que les assemblées législatives disparaîtraient – dans vingt ans – en Europe s'il n'y avait pas de retour en arrière dans l'évolution politique. La prédiction de Salazar a failli se réaliser. En 1941, il ne restait plus que onze démocraties parlementaires sur la Terre; seules trois d'entre elles ont survécu en Europe, à savoir en Grande-Bretagne, en Suède et en Suisse.

Bijna al die parlementen van het einde van de middeleeuwen en van het begin van de nieuwe tijden, bestonden nog steeds aan het begin van de 18e eeuw. Ondanks de groei van absolute staten, die hebben geleid tot de ondergang van de assemblees van Aragon, Catalonië en Valencia, zijn tal van andere assemblees blijven functioneren tot aan de Franse Revolutie in 1789. De *cortes* van Navarra, de Zweedse *Riksdag* en de Hongaarse *Diéta* zijn blijven bestaan tot de 19e eeuw. De machtige Staten van het hertogdom Mecklenburg zijn intact gebleven tot 1918.

Na de ineenstorting van de wereldrijken en een catastrofale wereldoorlog werd Europa een laboratorium van de democratie waarin de meeste Europese parlementen bestormd werden door politieke partijen, vakbonden, suffragettes en andere burgers die algemeen stemrecht eisten. Veel waarnemers verwachtten een dageraad van de parlementaire democratie, maar het tegendeel was waar. De vlinder van de parlementaire democratie is veranderd in de rups van de willekeur. De lange democratische revolutie ontketend door de jonge koning Alfonso IX had zijn beste tijd gehad.

Een andere ironie: op het moment dat het «volk» op het toneel van de geschiedenis verschijnt om «één man, één stem» te eisen, vielen de parlementen ten prooi aan twisten tussen de facties, een brutale backlash en gewelddadige sabotagedaden. In landen als Joegoslavië en Roemenië hebben de vorsten de parlementen onderdrukt. Met de steun van het leger hebben bepaalde dictators het parlement buiten spel gezet, bijvoorbeeld in Polen en in Hongarije. Het totalitaire regime heeft gezegevierd in Italië, in Duitsland, in Rusland en in Spanje, alsook in China, dat de grootste parlementaire republiek ter wereld had kunnen worden.

In de eerste decennia van de 20e eeuw vervallen en verdwijnen de parlementen steeds sneller. De geest van het «dode burgerlijke parlementarisme» (Lenin) verdeelt en verlamt de parlementen. Regeringen volgen elkaar in een razendsnel tempo op.

In Portugal, waar tijdens de eerste vijftien jaar van het republikeinse bestuur tientallen regeringen, acht presidenten en talloze pogingen tot staatsgreep elkaar opvolgden, verklaarde de nieuwe dictator Salazar in 1934 dat de wetgevende assemblees in Europa zouden verdwijnen – binnen de twintig jaar – als er geen stap werd teruggezet in de politieke evolutie. Salazars voorspelling kwam bijna uit. In 1941 bleven er in de hele wereld nog maar elf parlementaire democratieën over; slechts drie daarvan bleven overeind in Europa, meer bepaald in Groot-Brittannië, Zweden en Zwitserland.

Bien qu'après la Seconde Guerre mondiale, le gouvernement parlementaire ait fait un retour en force sur la scène politique, la longue renaissance des parlements après 1945 est aujourd'hui en perte de vitesse. Nous vivons une époque où les parlements sont à nouveau en proie à des problèmes de légitimité et de performance. Il faut prêter une attention particulière à cette nouvelle tendance.

Des événements récents en Bolivie, au Burkina Faso, au Mali, au Myanmar, au Soudan, en Thaïlande et au Yémen suggèrent que les armées sont toujours les ennemies des parlements, mais les principales forces qui menacent l'intégrité des parlements sont aujourd'hui différentes. Si ces nouvelles menaces ne sont pas traitées, elles détruiront à long terme les parlements aussi efficacement que cela s'est produit il y a un siècle au cœur de l'Europe.

Quelles sont ces nouvelles sources de ruine? De toute évidence, les marées montantes d'atteintes à leur réputation s'abattent sur les parlements: le cynisme, la grogne, le ressentiment et les manifestations de citoyens en colère deviennent monnaie courante. Les parlements sont considérés comme de simples lieux de discussion, des fabricants d'irréalité, des jardins d'enfants querelleurs, des entrepôts de division, d'insignifiance et d'incompétence.

La démagogie et le mépris des hommes politiques blessent et nuisent aux parlements de l'extérieur, mais les forces de la décadence à l'intérieur des murs des parlements sont tout aussi inquiétantes. Il ne s'agit pas seulement de la démagogie, de la rancœur, de la misogynie et du manque de connaissance de plus d'un politicien. Les parlements sont matériellement corrompus par les forces combinées des lobbyistes, des marchands d'argent sale et des chaises musicales.

Ainsi, dans l'Union européenne, en particulier à Bruxelles, près de 12 000 organisations inscrites au registre volontaire des groupes de pression de l'UE déclarent dépenser chaque année un total d'environ 1,8 milliard d'euros pour leurs activités. En outre, au moins 7 500 organisations opèrent sans contrôle au sein et autour du Parlement européen.

Quoi que l'on pense de l'éthique du *lobbying*, le fait est que le gouvernement au noir est un problème croissant dans toutes les démocraties parlementaires. Les registres de responsabilité obligatoires et les contrôles d'intégrité complets visant à prévenir les scandales de corruption tels le «*Qatargate*» et à garantir le respect de l'éthique par les lobbyistes font généralement défaut.

Hoewel de parlementaire regeringen na de Tweede Wereldoorlog een krachtige terugkeer maakten op het politieke toneel, moet die lange heropleving van de parlementen na 1945 vandaag weer aan snelheid inboeten. We leven in een tijd waarin de parlementen opnieuw te kampen hebben met legitimiteits- en prestatieproblemen. Deze nieuwe trend verdient onze bijzondere aandacht.

Recente gebeurtenissen in Bolivia, Burkina Faso, Mali, Myanmar, Soedan, Thailand en Jemen lijken erop te wijzen dat de legers nog steeds de vijanden van de parlementen zijn, maar de belangrijkste krachten die de integriteit van de parlementen bedreigen, zijn tegenwoordig van een andere aard. Als die nieuwe bedreigingen niet worden aangepakt, zullen ze op lange termijn de parlementen net zo doeltreffend vernietigen als dat een eeuw geleden in het hart van Europa gebeurde.

Wat zijn die nieuwe bronnen van verval? Het is duidelijk dat de parlementen alsmaar meer te maken krijgen met de aantasting van hun reputatie: cynisme, onvrede, wrok en demonstraties van boze burgers zijn aan de orde van de dag. Parlementen worden gezien als loutere praatbarakken waar onrealistische ideeën worden gespuid, kleuterscholen met ruziënde kinderen, depots van verdeeldheid, onbeduidendheid en onbekwaamheid.

De demagogie en de minachting voor politici ondergraven en beschadigen de parlementen van buitenaf, maar de krachten van het verval binnen de muren van de parlementen zijn al even verontrustend. Het gaat niet alleen om de demagogie, wrok, misogynie en het gebrek aan kennis van menig politicus. Parlementen worden materieel corrupt gemaakt door de gecombineerde krachten van lobbyisten, handelaren in zwart geld en de politieke stoelendans.

Zo verklaren in de Europese Unie, en met name in Brussel, bijna 12 000 organisaties die zijn ingeschreven in het vrijwillige register van EU-lobbygroepen dat ze elk jaar ongeveer 1,8 miljard euro uitgeven aan hun activiteiten. Daarnaast zijn minstens 7 500 organisaties zonder toezicht actief in en rond het Europees Parlement.

Wat men ook denkt over de ethiek van het lobbyen, vast staat dat schaduwregeringen een groeiend probleem zijn in alle parlementaire democratieën. Verplichte registers van verantwoording en volledig toezicht op de integriteit om corruptieschandalen zoals «*Qatargate*» te voorkomen en de naleving van ethische normen door lobbyisten te waarborgen, zijn doorgaans niet voorhanden.

La décadence est à son comble lorsque les parlements sont victimes de la mainmise de l'exécutif. Dans plusieurs démocraties actuelles, le centre de gravité du gouvernement se déplace des parlements vers un pouvoir présidentiel médiatisé. Ainsi, un nombre croissant d'oligarques politiques font tout ce qu'ils peuvent pour proroger leurs parlements, prendre des décisions sans consultation, tout en ignorant les appels à la responsabilité. Ils se vantent, se contredisent et mentent en toute impunité.

Lorsque cette colonisation des parlements se produit, l'esprit des *cortes* de León est remplacé par le mantra de Charles de Gaulle: la politique est une affaire beaucoup trop sérieuse pour être laissée aux politiciens qui perdent leur temps et tergiversent. Cette tendance s'apparente à un coup d'État au ralenti. Elle s'appuie sur des tactiques telles que le fouet gouvernemental, le bâillon, le découpage électoral et la radiation des électeurs, l'état d'urgence, les limites budgétaires obligatoires et la punition des membres dissidents. De plus, il y a aussi les pots-de-vin et les faveurs et – à ne pas sous-estimer – les efforts sournois pour déjouer les parlements et réduire au silence leurs commissions avec l'aide de bureaucrates, de journalistes, de juges et d'autres hauts fonctionnaires loyaux et triés sur le volet, comme Donald J. Trump l'a tenté après sa présidence de 2016.

Les choses s'aggravent lorsque les partis populistes et leurs démagogues mettent la main sur les leviers du gouvernement. Le populisme accélère la transition vers le despotisme électif. Les populistes comme Erdoğan, Kais Saïed, Vučić, López Obrador et Kaczyński favorisent le pouvoir exécutif. Ils ont un goût prononcé pour les législatures prorogées, ou ce que les Anglais appelaient les *rump parliaments*: les représentants parlementaires ne font guère plus que servir leurs maîtres exécutifs à genoux.

La situation s'empire lorsque les gouvernements populistes dérèglent, privatisent et marchandent les services publics. Lorsque le néolibéralisme prend le dessus, les parlements sont pris au dépourvu. Ils deviennent complices de la croissance de ce qu'il convient d'appeler les zones d'exclusion de la démocratie: banques autorégulées, paradis fiscaux sans foi ni loi, complexes militaro-industriels secrets et entreprises médiatiques flibustières collectant des données, qui échappent au contrôle parlementaire et aux restrictions législatives.

Le professeur Keane se demande donc ce qu'il en est de l'avenir des parlements. Ont-ils un avenir? En

Het verval is het ergst wanneer de parlementen in de greep van de uitvoerende macht komen. In verschillende hedendaagse democratieën verschuift het zwaartepunt van het bestuur van de parlementen naar een gemediatiseerde presidentiële macht. Zo doet een groeiend aantal politieke oligarchen er alles aan om hun parlementen buitenspel te zetten en beslissingen te nemen zonder overleg, terwijl ze de roep om verantwoording negeren. Ze scheppen op, spreken elkaar tegen en liegen volkomen straffeloos.

Wanneer die kolonisatie van de parlementen zich voordoet, wordt de geest van de *cortes* van León vervangen door de mantra van Charles de Gaulle: politiek is een veel te ernstige aangelegenheid om over te laten aan politici die hun tijd verspillen en talmen. Deze trend lijkt op een staatsgreep in slow-motion. Er wordt gebruikgemaakt van tactieken zoals extreme partijdiscipline, spreekverbod, herindeling van kiesdistricten en uitsluiting van kiezers, de noodtoestand, verplichte begrotingslimieten en de bestraffing van dissidente leden. Daarnaast zijn er ook de steekpenningen en vriendendiensten en – niet te onderschatten – de slinkse pogingen om parlementen te slim af te zijn en hun commissies het zwijgen op te leggen met behulp van loyale en zorgvuldig geselecteerde bureaucraten, journalisten, rechters en andere hoge ambtenaren, zoals Donald J. Trump dat probeerde te doen na zijn verkiezing tot president in 2016.

Het wordt nog erger wanneer populistische partijen en hun demagogen de hefboomen van de regering in handen nemen. Populisme versnelt de overgang naar verkozen despotisme. Populisten als Erdoğan, Kais Saïed, Vučić, López Obrador en Kaczyński geven de voorkeur aan de uitvoerende macht. Ze hebben een uitgesproken voorliefde voor opgeschorte parlementaire zittingsperiodes, of wat de Engelsen *rump parliaments* noemden: parlementaire vertegenwoordigers doen weinig meer dan hun uitvoerende meesters onderdanig ten dienste staan.

De toestand verslechtert nog wanneer populistische regeringen de openbare diensten dereguleren, privatiseren en vercommercialiseren. Wanneer het neoliberalisme de overhand krijgt, worden parlementen overrompeld. Ze worden medeplichtig aan de groei van wat men uitsluitingszones van de democratie moet noemen: zelfregulerende banken, wetteloze belastingparadijzen, geheime militair-industriële complexen en ongecontroleerde mediabedrijven die gegevens verzamelen en ontsnappen aan het parlementaire toezicht en de wettelijke beperkingen.

Professor Keane vraagt zich dus af hoe het zit met de toekomst van de parlementen. Hebben zij een toekomst?

réfléchissant à ces diverses tendances décadentes, il est tentant de conclure que la renaissance des parlements après 1945 touche à sa fin. Entrons-nous déjà dans l'ère des parlements fantômes, dans lesquels les assemblées législatives de plusieurs pays sont à la fois réelles et non réelles, la forme sans beaucoup de contenu? Dans ces espaces fictifs, les représentants élus prétendent servir le peuple, même s'ils n'ont qu'une importance limitée, voire nulle, pour les personnes au nom desquelles ils adoptent des lois.

Le passage à des parlements fantômes et vers le pouvoir exécutif peut être accueilli favorablement dans certains milieux. Il convient toutefois d'examiner les contre-tendances et les raisons pour lesquelles, en ces années du XXI^e siècle, le modèle de gouvernement des *cortes* reste indispensable.

En politique, rien n'est figé. Pour parler en termes quantiques, les parlements contemporains sont dans un état de superposition; ils sont aujourd'hui suspendus de manière imprévisible entre des résultats alternatifs. Les parlements sont également très préoccupés par le temps passé et le temps futur et intègrent de nouvelles expériences (telles les assemblées citoyennes) dans leurs travaux. Comment donner un sens à cette nouvelle vague? L'orateur suggère de les considérer comme des points sur une toile plus large, des représentations uniques dans un grand carnaval d'efforts parlementaires pour rajeunir l'esprit des *cortes*.

Il est certain que trop de parlements dans le monde sont en train de sombrer dans l'ombre, mais ces innovations sont les premiers signes d'une aube de renouveau. Elles redonnent vie à des institutions anciennes, conçues à l'origine pour que les législateurs, agissant au nom d'intérêts sociaux différents, concluent des accords contraignants au nom de l'intérêt général. Plus évident, ces expériences parlementaires font aujourd'hui ce que les parlements ont fait pendant plus de huit siècles: représenter les revendications et les intérêts des représentés. Elles nous rappellent en outre que la représentation parlementaire est, par définition, une affaire délicate.

Le professeur Keane rappelle que la représentation n'est néanmoins pas un simple contrat de face à face entre un représentant et un peuple ou une nation imaginaire. La représentation n'est pas une mimesis. Elle a une qualité vicariante, fiduciaire, et cela signifie que lorsque les électeurs choisissent un représentant, la représentation est autant une fin qu'un début. La représentation est un processus ouvert qui dépend de l'assentiment,

Als we over deze verschillende tendensen van verval nadenken, is het verleidelijk om te concluderen dat de heropleving van de parlementen na 1945 nu ten einde loopt. Zijn we al binnengetreden in het tijdperk van de spookparlementen, waarin de wetgevende assemblees van verschillende landen zowel reëel als niet-reëel zijn, vorm zonder veel inhoud? In deze fictieve ruimtes beweren gekozen vertegenwoordigers het volk te dienen, ook al doen ze er weinig of niets toe voor de mensen namens wie ze wetten goedkeuren.

De overgang naar spookparlementen en naar de uitvoerende macht kan in sommige kringen worden toegejuicht. Het is echter nodig om de tegenbewegingen en de redenen te onderzoeken waarom in deze jaren van de 21e eeuw het regeringsmodel van de *cortes* nog altijd onmisbaar is.

In de politiek staat niets vast. Om het in kwantumtermen te zeggen: hedendaagse parlementen bevinden zich in een toestand van superpositie; ze zweven nu op onvoorspelbare wijze tussen verschillende mogelijke uitkomsten. Parlementen zijn ook erg bezig met verleden en toekomst en nemen nieuwe experimenten (zoals burgervergaderingen) op in hun werk. Hoe kunnen we deze nieuwe golf begrijpen? Spreker stelt voor om ze te zien als stippen op een groter doek, losse voorstellingen in een groot carnaval van parlementaire inspanningen om de geest van de *cortes* te verjongen.

Het lijkt geen twijfel dat te veel parlementen over de hele wereld aan het wegwijnen zijn, maar die innoverende initiatieven zijn de eerste tekenen van een opkomende vernieuwing. Ze blazen nieuw leven in oude instellingen, die oorspronkelijk werden opgezet zodat de wetgevers, die handelen in naam van verschillende maatschappelijke belangen, bindende akkoorden konden sluiten in naam van het algemeen belang. Het is vooral duidelijk dat met deze parlementaire experimenten vandaag wordt gedaan wat parlementen al meer dan acht eeuwen doen: het vertegenwoordigen van de eisen en belangen van de vertegenwoordigden. Ze herinneren ons er ook aan dat parlementaire vertegenwoordiging per definitie een delicate aangelegenheid is.

Professor Keane herinnert eraan dat vertegenwoordiging echter niet louter een rechtstreeks contract is tussen een vertegenwoordiger en een volk of een denkbeeldige natie. Vertegenwoordiging is geen mimesis. Ze heeft een plaatsvervangende en een op vertrouwen gebaseerde kwaliteit, wat betekent dat wanneer kiezers een vertegenwoordiger kiezen, die vertegenwoordiging zowel een eind- als een beginpunt is. Vertegenwoordiging is een

de la déception et du mécontentement des personnes représentées.

Ces principes de représentation, qui remontent aux *cortes* de Léon convoquées par Alphonse IX, sont bien vivants dans les nouvelles expériences parlementaires. Les manuels scolaires disent que la tâche première des parlements est de représenter les intérêts des citoyens par le biais d'élections libres et équitables. Or, les parlements ne sont pas seulement des chambres où des politiciens élus représentent leurs électeurs. À l'ère de la démocratie monétaire, les parlements deviennent des *watchdog parliaments* (parlements de surveillance). Au nom du bien commun, ils tirent la sonnette d'alarme, alertent sur les problèmes graves et adoptent des lois pour repousser ou interdire l'exercice arbitraire du pouvoir.

Le contraste avec les parlements d'antan ne peut être plus clair. Les premières *cortes* sont nées de la conquête militaire. Les parlements d'un passé plus récent étaient trop souvent les châteaux de l'aristocratie, les demeures bourgeoises, les salons des privilèges masculins et les moteurs de l'empire. En revanche, les *watchdog parliaments* d'aujourd'hui, lorsqu'ils fonctionnent bien, s'opposent à la conquête sous toutes ses formes. En particulier lorsqu'ils disposent de ressources généreuses, les parlements de surveillance se spécialisent dans le contrôle public et la limitation du pouvoir. Ils s'opposent aux gouvernements qui abusent de leur pouvoir.

Les *watchdog parliaments* brisent aussi les chaînes de la règle de la majorité, en accordant des voix et des droits aux minorités exclues de la haute politique. Ces parlements modifient notre perception commune du temps. Ils étendent le droit de vote aux espèces menacées, aux ancêtres lésés et aux générations futures. En s'opposant, par exemple, aux entreprises prédatrices, aux banques avides et aux sociétés minières malhonnêtes, les parlements de surveillance protègent et promeuvent les règles du jeu démocratique. Il ne faut pas sous-estimer la façon dont ils s'efforcent de s'attaquer aux problèmes à long terme, actuellement mis de côté par la mentalité à court terme des cycles électoraux.

Par conséquent, les *watchdog parliaments* sont plus que les gardiens de l'intégrité électorale. En tant que champions du contrôle public du pouvoir, ils s'attaquent à des problèmes complexes et difficiles. Leur tâche consiste

open proces dat afhankelijk is van de instemming, de teleurstelling en het ongenoegen van de vertegenwoordigde personen.

Deze principes van vertegenwoordiging, die teruggaan tot de van León die door Alfonso IX werden bijeengeroepen, zijn springlevend in de nieuwe parlementaire experimenten. Volgens de schoolboeken is het de belangrijkste taak van parlementen om op te komen voor de belangen van burgers door middel van vrije en eerlijke verkiezingen. Maar parlementen zijn meer dan enkel de kamers waar gekozen politici hun kiezers vertegenwoordigen. In het tijdperk van de monetaire democratie worden parlementen *watchdog parliaments* (toezichthoudende parlementen). In naam van het algemeen belang luiden ze de alarmklok, waarschuwen ze voor ernstige problemen en nemen ze wetten aan om een willekeurige machtsuitoefening terug te dringen of te verbieden.

Het contrast met de parlementen van vroeger kan niet duidelijker zijn. De eerste *cortes* ontstonden uit de militaire verovering. In een recenter verleden waren de parlementen maar al te vaak de kastelen van de aristocratie, de residenties van de bourgeoisie, de salons van mannelijke privileges en de stuwende kracht van het imperium. De huidige *watchdog parliaments* daarentegen verzetten zich, als ze goed werken, tegen verovering in al haar vormen. Vooral wanneer ze over aanzienlijke middelen beschikken, zijn toezichthoudende parlementen gespecialiseerd in het openbare toezicht en het beperken van de macht. Ze verzetten zich tegen regeringen die hun macht misbruiken.

Watchdog parliaments doorbreken ook de ketens van het meerderheidsbeginsel door een stem en rechten te geven aan minderheden die uitgesloten zijn van de hoge politiek. Deze parlementen veranderen onze gedeelde perceptie van tijd. Ze breiden het stemrecht uit naar bedreigde diersoorten, voorouders aan wie onrecht werd gedaan en toekomstige generaties. Door zich onder meer te verzetten tegen roofzuchtige bedrijven, hebzuchtige banken en oneerlijke mijnbouwbedrijven, beschermen en bevorderen toezichthoudende parlementen de regels van het democratische spel. Wat ook niet mag worden onderschat, is de manier waarop zij zich inzetten voor de aanpak van langetermijnproblemen, die momenteel worden genegeerd als gevolg van de kortetermijnmentaliteit van de verkiezingscycli.

Bijgevolg zijn *watchdog parliaments* meer dan de hoeders van de electorale integriteit. Als voorvechters van het openbare toezicht op de macht pakken ze complexe en moeilijke problemen aan. Hun taak bestaat erin

à trouver des solutions justes à des questions telles que l'intelligence artificielle, les paradis fiscaux, les environnements pollués, les épidémies, le sort des peuples apatrides, le commerce des armes non réglementé et les guerres d'usure interminables.

Dans l'exercice de ces fonctions, paradoxalement, les *watchdog parliaments* vont au-delà de la «voie parlementaire» et des élections périodiques. Ils contribuent à redéfinir la démocratie et à lui donner du mordant. La démocratie électorale devient une démocratie de contrôle. La démocratie ne signifie rien de moins que des élections libres et équitables, mais aussi quelque chose de beaucoup plus: la liberté des citoyens face au pouvoir prédateur sous toutes ses formes hideuses, y compris notre relation insouciante avec la Terre sur laquelle nous vivons.

Le professeur Keane conclut en disant que les nouveaux parlements de surveillance sont certes fragiles car ils fonctionnent sans grand soutien intellectuel et ils manquent des guides et de manuels d'utilisation. En d'autres termes, les parlements de surveillance ne bénéficient d'aucune fanfare scientifique ni d'aucune garantie historique de succès. La seule chose qui est certaine, c'est que l'esprit de ces parlements de surveillance est le courage dont nous aurons besoin, nous les humains, alors que nous nous efforçons de gérer avec sagesse, équité et démocratie les riches opportunités et les dangers en cascade de notre siècle troublé.

VI. SESSION PRINCIPALE – LA DÉFENSE DES VALEURS EUROPÉENNES ET DES INSTITUTIONS DÉMOCRATIQUES FACE AUX NOUVEAUX DÉFIS ET MENACES

A. Introduction par Mme Batet Lamaña

Mme Meritxell Batet Lamaña, présidente du Congrès des députés espagnol, introduit la session en se référant à un proverbe chinois: «heureusement, je vis dans des temps intéressants». En fait, des experts chinois ont indiqué que ces temps intéressants réfèraient plutôt à des incertitudes et des ruptures. Au XXI^e siècle, les démocraties font face à des menaces et des défis tels que les fausses nouvelles, la polarisation, le populisme, l'intelligence artificielle et les attaques contre des institutions démocratiques. Il est nécessaire de réagir à tous ces défis car les valeurs européennes sont en danger. Les armes de la démocratie, à savoir le débat, la tolérance et le respect, sont nécessaires pour lutter contre la polarisation et les fausses nouvelles. Dans cette lutte, il est

passende oplossingen te vinden voor problemen zoals kunstmatige intelligentie, belastingparadijzen, vervuilde omgevingen, epidemieën, het lot van staatloze volkeren, de ongereguleerde wapenhandel en eindeloze uitputtingsoorlogen.

Bij het uitoefenen van deze taken gaan de *watchdog parliaments* paradoxaal genoeg verder dan de «parlementaire weg» en de periodieke verkiezingen. Ze dragen ertoe bij de democratie te herdefiniëren en meer slagkracht te geven. De verkiezingsdemocratie wordt een toezichtsdemocratie. Democratie betekent niets minder dan vrije en eerlijke verkiezingen, maar ook veel meer: de vrijheid van burgers ten aanzien van de roofzuchtige macht in al haar afschuwelijke vormen, inclusief onze lichtzinnige omgang met de aarde waarop we leven.

Professor Keane sluit af door te zeggen dat de nieuwe toezichthoudende parlementen weliswaar kwetsbaar zijn, omdat ze werken zonder veel intellectuele ondersteuning en er geen gidsen of handleidingen bestaan. Met andere woorden, de toezichthoudende parlementen kunnen niet rekenen op een grootse wetenschappelijke begeleiding of op enige historische garantie op succes. Wat wel vaststaat, is dat de ingesteldheid van deze toezichthoudende parlementen overeenkomt met de moed die wij, als mensen, nodig zullen hebben om met wijsheid, rechtvaardigheid en democratie om te gaan met de overvloed aan kansen en de opeenvolgende gevaren van onze turbulente eeuw.

VI. HOOFDZITTING – DE VERDEDIGING VAN DE EUROPESE WAARDEN EN VAN DE DEMOCRATISCHE INSTELLINGEN TEGENOVER DE NIEUWE UITDAGINGEN EN DREIGINGEN

A. Inleiding door mevrouw Batet Lamaña

Mevrouw Meritxell Batet Lamaña, voorzitter van het Spaanse Congres van afgevaardigden leidt de zitting in met een verwijzing naar een Chinees gezegde: «moge je in interessante tijden leven». Chinese experts hebben erop gewezen dat die interessante tijden vooral sloegen op onzekerheden en kantelpunten. In de 21e eeuw worden democratieën wereldwijd geconfronteerd met bedreigingen en uitdagingen zoals *fake news*, polarisering, populisme, kunstmatige intelligentie en de aanvallen op democratische instellingen. Op al die uitdagingen moet worden gereageerd, want de Europese waarden zijn in gevaar. De wapens die in een democratie worden gehanteerd, namelijk debat, tolerantie en respect, zijn nodig om polarisering en *fake news* te bestrijden. Het

important d'impliquer les citoyens tout en renforçant la sensibilisation concernant la valeur de la démocratie et en la protégeant. C'est là le rôle des parlements.

B. Exposés introductifs

1) Exposé de Mme Klakočar Zupančič

Mme Urška Klakočar Zupančič, présidente de l'Assemblée nationale slovène, indique que son engagement personnel en faveur des valeurs européennes fondamentales que sont la démocratie, les droits humains et l'état de droit l'a incitée à participer à la politique parlementaire.

Ces dernières années, les sociétés européennes ont été confrontées à une série de crises qui imposent une défense plus vigoureuse de la démocratie et des institutions démocratiques. Mme Klakočar Zupančič renvoie à la crise en Ukraine; il s'agit d'une invasion brutale et d'une agression militaire illégale qui se déroulent à la frontière de l'UE. Cette crise a eu pour effet de placer les thèmes de la démocratie et des menaces internes contre les processus démocratiques à l'agenda international. L'intervenante estime qu'il n'est plus possible de nier l'émergence de tendances antilibérales et autocratiques.

En cette époque où les défis sont nombreux, les parlements sont appelés à jouer leur rôle de centres de légitimité démocratique et, partant, à garantir le respect de l'état de droit et des valeurs. Les parlements sont des institutions représentatives élues par les citoyens auxquels ils doivent rendre des comptes. Lorsque les citoyens ont le sentiment que leur implication est limitée, ils se détournent clairement de la politique. L'intervenante souligne que la baisse de la participation aux élections est un indicateur révélateur du désenchantement des électeurs qui ne se sentent pas représentés. Elle indique qu'en dépit de cette tendance, le taux de participation aux élections en Slovénie a été le plus élevé depuis vingt ans. Des efforts sont faits en vue de bâtir une société civile dynamique, de promouvoir l'éducation citoyenne et la participation aux processus démocratiques.

Une démocratie prospère nécessite en outre, selon l'intervenante, un dialogue politique inclusif. Les médias sociaux et les plateformes numériques sont trop souvent utilisés pour diffuser des discours de haine et de fausses informations. Cela nourrit le populisme et accroît la polarisation, avec les conséquences qui en découlent pour la démocratie et les élections.

is van belang om de burgers bij die strijd te betrekken en hen bewust te maken van de waarde van een democratie en ze tevens daadwerkelijk te beschermen. Dat is de opdracht van de parlementen.

B. Inleidende uiteenzettingen

1) Uiteenzetting van mevrouw Klakočar Zupančič

Mevrouw Urška Klakočar Zupančič, voorzitter van de Sloveense Nationale Assemblee, haalt aan dat haar persoonlijke betrokkenheid bij de fundamentele Europese waarden van democratie, mensenrechten en de rechtsstaat haar ertoe aangezet hebben om deel te nemen in de parlementaire politiek.

De afgelopen jaren zijn de Europese samenlevingen geconfronteerd met een reeks crisissen die aanzetten tot een sterkere verdediging van de democratie en democratische instellingen. Mevrouw Klakočar Zupančič verwijst naar de crisis in Oekraïne, de brute invasie en illegale militaire agressie die plaatsvindt aan de grens van de EU. Deze crisis zette de onderwerpen democratie en interne bedreigingen tegen democratische processen op de internationale agenda. Ze vindt het niet langer mogelijk om onliberale en autocratische tendensen te negeren.

In deze tijden van uitdagingen, worden parlementen opgeroepen om hun rol als centra van democratische legitimiteit uit te voeren en zo de rechtsstaat en waarden te handhaven. Parlementen zijn representatieve instellingen die gekozen zijn door de burgers waaraan zij verantwoording schuldig zijn. Wanneer burgers het gevoel hebben dat hun betrokkenheid beperkt is, wordt hun politieke afkeer duidelijk. Spreekster wijst op de dalende opkomst bij verkiezingen als een veelzeggende indicator van ontgoochelde kiezers die zich niet vertegenwoordigd voelen. Ze geeft aan dat ondanks deze trend, de opkomst in Slovenië het hoogste was sinds twintig jaar. Er wordt gewerkt aan een levendig maatschappelijk middenveld, de bevordering van burgereducatie en deelname in democratische processen.

Verder vereist een bloeiende democratie volgens spreekster een inclusieve politieke dialoog. Sociale media en digitale platformen worden te vaak gebruikt als middel om haatzaaiende taal en verkeerde informatie te verspreiden. Dit wakkert populisme en polarisatie aan met gevolgen voor de democratie en verkiezingen.

Les parlementaires ont une responsabilité fondamentale, qui est de lutter contre toutes les tendances antilibérales. La liberté d'expression est une valeur indispensable pour la démocratie européenne, mais elle prend fin dès qu'elle porte atteinte à l'égalité des droits d'autrui, au droit à la dignité et à la sécurité personnelles. Dans les débats parlementaires, il faut promouvoir au maximum la culture du dialogue en tenant compte de la diversité des opinions.

Une deuxième tendance que Mme Klakočar Zupančič décrit est celle des infox et de la désinformation. Les théories du complot qui sont apparues dans le cadre de la crise de la COVID-19, les campagnes de désinformation concernant la guerre en Ukraine et les infox en période d'élections sont toutes des menaces pour la démocratie. Une société démocratique repose sur la capacité des citoyens à prendre des décisions éclairées; la désinformation perturbe ce processus en faussant les perceptions, en manipulant les émotions et en diffusant de fausses informations. L'intervenante indique que des efforts collectifs sont nécessaires pour pouvoir relever ces défis. Il faut promouvoir l'éducation aux médias et l'habileté numérique, soutenir la pensée critique et adopter des législations visant à garantir le caractère éthique et transparent des pratiques sur les plateformes médiatiques et technologiques.

Les médias et le journalisme indépendants représentent une autre piste de solution, selon Mme Klakočar Zupančič. Ils peuvent jouer un rôle de «gendarme» et amener les hommes et les femmes politiques à rendre des comptes. L'intervenante espère que le règlement européen sur la liberté des médias pourra y contribuer.

Enfin, Mme Klakočar Zupančič indique que les thèmes de cette session devraient trouver un écho à tous les niveaux du parlementarisme national et de la collaboration interparlementaire. La démocratie ne doit pas être une denrée rare et doit se développer le plus possible.

2) *Exposé de M. Norlén*

M. Andreas Norlén, président du *Riksdag* suédois, renvoie à l'importance des cadres juridiques et constitutionnels dans le débat sur la démocratie et l'état de droit. Ces cadres offrent une certaine prévisibilité aux citoyens, mais cela ne suffit pas. Les parlements et les parlementaires jouent un rôle important en tant que législateurs, mais aussi en tant que garants de la culture politique démocratique.

L'intervenant évoque ensuite les lois (fondamentales) suédoises qui régissent le travail du *Riksdag* et

Parlementsleden hebben een fundamentele verantwoordelijkheid om op te treden tegen alle onliberale tendensen. De vrijheid van meningsuiting is een onmisbare waarde voor de Europese democratie, maar deze vrijheid eindigt op het moment dat deze inbreuk maakt op de gelijke rechten van anderen, het recht op persoonlijke waardigheid en veiligheid. In parlementaire debatten moet er worden gestreefd naar een hoog niveau van dialoogcultuur met oog voor diversiteit van meningen.

Een tweede tendens die mevrouw Klakočar Zupančič omschrijft is *fake news* en desinformatie. COVID-19-samenzweringstheorieën, desinformatiecampagnes rond de oorlog in Oekraïne en *fake news* tijdens verkiezingsperiodes vormen allemaal een bedreiging voor de democratie. Een democratische samenleving steunt op burgers die geïnformeerde beslissingen kunnen nemen; desinformatie verstoort dit proces door percepties te vervormen, emoties te manipuleren en valse verhalen te introduceren. Spreekster geeft aan dat er collectieve inspanningen nodig zijn om deze uitdagingen aan te pakken. Media- en digitale geletterdheid moet worden bevorderd, kritisch denken moet worden ondersteund en er moet wetgeving worden aangenomen om transparante en ethische praktijken te vrijwaren binnen media- en technologieplatformen.

Onafhankelijke media en journalistiek zijn een andere oplossing volgens mevrouw Klakočar Zupančič. Die kunnen fungeren als waakhond en de politici ter verantwoording roepen. Spreekster hoopt dat de Europese verordening mediavrijheid hierbij zal helpen.

Tot slot stelt mevrouw Klakočar Zupančič dat de onderwerpen van deze sessie moeten doorsijpelen naar alle niveaus van nationaal parlementarisme en interparlementaire samenwerking. Democratie mag geen schaars goed zijn en moet in overvloed bloeien.

2) *Uiteenzetting van de heer Norlén*

De heer Andreas Norlén, voorzitter van de Zweedse *Riksdag*, verwijst naar het belang van juridische en constitutionele kaders binnen het debat over democratie en rechtsstaat. Deze kaders bieden voorspelbaarheid voor de burgers, maar dat is niet voldoende. Parlementen en parlementariërs spelen een belangrijke rol als wetgever, maar ook als handhaver van de democratische politieke cultuur.

Spreekster gaat verder in op de Zweedse (grond)wetten die het werk van de *Riksdag* regelen en de meest centrale

renferment les dispositions les plus importantes relatives au gouvernement et au Parlement suédois. Il indique qu'elles reposent sur l'hypothèse que les hommes et les femmes politiques de même que les fonctionnaires respectent fidèlement les règles et leur esprit, surtout en l'absence d'une réglementation détaillée. Il souligne que la loyauté et la responsabilité envers le système sont essentielles et que le comportement des parlementaires joue un rôle important à cet égard.

M. Norlén a présidé la commission des Affaires constitutionnelles durant quatre ans. Pendant ce mandat, il s'est efforcé, par-delà les clivages partisans, de dégager un consensus sur ce qui était constitutionnellement correct et pertinent. L'objectif était de parvenir, au terme de discussions animées mais respectueuses, à un accord sur les règles et principes fondamentaux du processus politique. L'intervenant souligne que cette méthode n'a pas eu pour conséquence de vider la discussion politique de sa substance, mais qu'elle a permis de centrer celle-ci sur des questions essentielles.

M. Norlén cite deux exemples de documents qui ont été ajoutés au Registre «Mémoire du monde» de l'UNESCO. Premièrement, il y a la loi suédoise sur la liberté de la presse, qui a vu le jour au milieu du XVIII^e siècle. À cette époque, également appelée l'ère de la liberté, le *Riksdag* avait plus de pouvoir que le Roi. La liberté d'expression était essentielle et la loi sur la liberté de la presse a donc été la première du genre dans le monde. Cette loi confère aux médias le droit à la liberté d'expression et aux citoyens le droit d'avoir accès aux documents officiels. La loi offre aussi une protection contre la diffamation et les propos ou comportements injurieux.

Deuxièmement, il y a les décrets de León datant de 1188, le premier exemple documenté de parlementarisme commémoré lors de la présente conférence. M. Norlén indique que le monde a changé, mais que les principes peuvent être transposés à l'époque moderne.

L'intervenant cite aussi la commémoration de la création de la forme de gouvernement suédoise et l'instauration du droit de vote universel et égal pour les hommes et les femmes. Il souligne l'importance des commémorations dans l'histoire de la démocratie.

Pour conclure, M. Norlén cite les réalisations de la présidence suédoise et leur dimension parlementaire. Huit conférences interparlementaires ont été organisées avec la participation de plus de six cents parlementaires au total.

bepalingen van de Zweedse regering en het Zweedse Parlement omvatten. Hij geeft aan dat ze gebaseerd zijn op de veronderstelling dat de politici en ambtenaren trouw blijven aan zowel de regels als de geest van de regels, voornamelijk in het geval er gedetailleerde regelgeving ontbreekt. Hij stelt dat loyaliteit en verantwoordelijkheid ten opzichte van het systeem essentieel zijn en het gedrag van parlementsleden speelt hierin een grote rol.

De heer Norlén was vier jaar lang voorzitter van de commissie voor Constitutionele Zaken. Gedurende dat mandaat heeft hij ingezet op het opzijzetten van partijverschillen om een consensus te bereiken bij het bepalen wat grondwettelijk correct en relevant was. De levendige maar respectvolle discussies hadden tot doel om tot een overeenstemming te komen over de basisregels- en principes van het politieke proces. Spreker benadrukt dat dit niet inhield dat er een verwaterde politieke discussie ontstond, maar dat dit zorgde voor een focus op de nodige kwesties.

De heer Norlén licht twee voorbeelden toe die toegevoegd werden aan het *UNESCO Memory of the World Register*. Ten eerste de Zweedse persvrijheidswet die ontstond in het midden van de 18e eeuw. In die tijd, ook wel het tijdperk van vrijheid genoemd, had de *Riksdag* meer macht dan de koning. Vrije meningsuiting was van groot belang en de persvrijheidswet was zo de eerste wet in zijn soort ter wereld. Deze wet geeft de media het recht op vrije meningsuiting en de burgers het recht op toegang tot officiële documenten. De wet beschermt ook tegen laster en beledigend taalgebruik of gedrag.

Een tweede voorbeeld zijn de decreten van León uit 1188, het eerste gedocumenteerde voorbeeld van parlementarisme, die tijdens deze conferentie herdacht worden. De heer Norlén geeft aan dat de wereld er anders uitziet, maar dat de principes te vertalen zijn naar de moderne tijd.

Verder haalt spreker de herdenking aan van de oprichting van de Zweedse regeringsvorm en het invoeren van het algemeen en gelijk stemrecht voor mannen en vrouwen. Hij benadrukt het belang van herdenkingen in de geschiedenis van de democratie.

In zijn slotrede haalt de heer Norlén de verwezenlijkingen aan onder het Zweedse voorzitterschap en de parlementaire dimensie daarvan. Er werden acht interparlementaire conferenties georganiseerd met de deelname van in totaal meer dan zeshonderd parlementsleden.

3) Exposé de M. Santos Silva

M. Augusto Ernesto Santos Silva, président du Parlement portugais, commence son exposé en affirmant que les valeurs européennes et les institutions démocratiques sont confrontées à des menaces internes et externes. Les facteurs externes sont à ses yeux les pays tiers, les régimes autoritaires et leurs partisans au sein des parlements européens, ainsi que les extrémistes et les adeptes d'idéologies violentes. Il se réfère en outre à divers acteurs non étatiques tels que les trafiquants d'êtres humains, les milices privées et les pirates informatiques.

Outre les facteurs externes, il existe des facteurs internes, qui doivent être reconnus. Ces facteurs peuvent influencer sur le fonctionnement des démocraties européennes et les affaiblir.

Selon M. Santos Silva, trois questions doivent trouver une réponse dans ce contexte:

- Qu'est-ce qui favorise l'émergence d'un mécontentement des citoyens à l'égard de la démocratie et des élus?
- Que peut-on et que doit-on faire pour renforcer la citoyenneté et la confiance dans la démocratie et le parlement?
- Comment peut-on améliorer la résilience des institutions démocratiques?

L'intervenant apporte quatre éléments de réponse à ces questions. Tout d'abord, il note une certaine atrophie des institutions, qui se manifeste par une diminution d'efficacité, une politique à court terme et une baisse d'autonomie. L'agenda des médias ou certains intérêts privés prédominent. Pour contrer cette tendance, il faut se concentrer sur des politiques publiques qui répondent aux besoins sociaux et aux attentes de la population. M. Santos Silva évoque à cet égard les enseignements que l'on peut tirer du passé récent, comme la crise du coronavirus ou celle de 2010. Il précise par ailleurs qu'une modernisation des partis politiques, notamment des partis centristes, s'impose. Il conviendrait notamment d'opérer des changements idéologiques et d'assurer une plus grande connexion avec les électeurs qui se sentent actuellement en marge de la société, afin d'éviter que les mouvements populistes ne capitalisent sur les citoyens qui sont victimes de la globalisation et de la modernisation.

3) Uiteenzetting van de heer Santos Silva

De heer Augusto Ernesto Santos Silva, voorzitter van het Portugese Parlement, begint zijn uiteenzetting met de stelling dat de Europese waarden en democratische instellingen te maken hebben met interne en externe bedreigingen. Onder de externe factoren verstaat spreker derde landen, autoritaire regimes en hun voorstanders in de Europese parlementen, alsook extremisten en aanhangers van gewelddadige ideologieën. Hiernaast verwijst hij naar verschillende actoren die geen staten zijn zoals mensensmokkelaars, private legers en *cyberhackers*.

Naast de externe factoren, zijn er ook interne factoren die moeten worden erkend. Deze interne factoren kunnen een impact hebben op de werking van de Europese democratieën en kunnen deze democratieën verzwakken.

De heer Santos Silva stelt dat er drie vragen zijn in deze context die moeten worden beantwoord:

- Wat bevordert de opkomst van ontevredenheid van de burgers tegenover democratie en verkozenen?
- Wat kan en moet gedaan worden om burgerschap en vertrouwen in de democratie en het parlement te verbeteren?
- Hoe kan de veerkracht van de democratische instellingen worden verbeterd?

Op deze vragen, geeft spreker een antwoord dat bestaat uit vier elementen. Ten eerste duidt hij op een zekere atrofie van de instellingen. Er is een lagere efficiëntie, kortetermijnbeleid en minder autonomie. De agenda van de media of private belangen overheersen. Om deze trend tegen te gaan, is er een focus nodig op publiek beleid die inspeelt op de sociale noden en verwachtingen van de bevolking. De heer Santos Silva verwijst hiervoor naar de lessen van het nabije verleden, zoals tijdens de coronacrisis en de crisis in 2010. Hierop vult spreker aan dat een modernisatie van de politieke partijen van doen is en dit voornamelijk voor de centrumpartijen. Ideologische wijzigingen en meer verbinding met de kiezers die momenteel het gevoel hebben dat ze zich in de kantlijnen van de maatschappij bevinden zijn enkele actiepunten om in te gaan tegen het inspelen op burgers die slachtoffer zijn van globalisering en modernisering door de populistische bewegingen.

Comme deuxième élément de réponse, M. Santos Silva évoque les problèmes de transparence et de responsabilité dans la lutte contre la corruption.

Par ailleurs, l'intervenant estime qu'il faut intervenir au niveau du mode de fonctionnement et de la stratégie de communication. On doit mettre à profit les dernières évolutions dans le domaine des TIC et des médias numériques pour se rapprocher de l'opinion publique et des citoyens.

Le dernier élément de réponse apporté par M. Santos Silva est la nécessité de définir une nouvelle orientation pour l'avenir. Il ne suffit pas de célébrer le passé, notamment les réalisations engrangées après la Seconde Guerre mondiale; il faut également se fixer un nouvel objectif, en écoutant les jeunes et en tenant compte de leur cadre de référence. Les nouvelles formes de démocratie, notamment la démocratie participative, doivent également être mises à profit. Pour conclure, M. Santos Silva souligne que si tous ces facteurs peuvent être pris en compte, la démocratie en sortira assurément gagnante.

4) Exposé de M. Jandroković

Dans son intervention, M. Gordan Jandroković, président du Parlement croate, réfléchit à la manière dont on peut renforcer la résilience des institutions démocratiques, préserver les valeurs fondamentales de l'UE et inverser les tendances négatives.

L'intervenant cite quelques éléments problématiques comme la remise en question des valeurs et normes démocratiques dans de nombreux pays, le manque de confiance à l'égard des institutions démocratiques, les campagnes de manipulation de l'information et les autres activités cybernétiques et hybrides nuisibles et, *in fine*, le risque d'utilisation abusive de l'intelligence artificielle.

Pour M. Jandroković, ce sont autant de tentatives de déstabiliser la société et de compromettre les valeurs. Personne n'est à l'abri de ce phénomène mondial, qui exige une action rapide. Une vigilance accrue et continue à l'égard des menaces et des tendances négatives est de rigueur, ainsi que l'amélioration et l'élargissement des contre-mesures déployées. Il est nécessaire de mener des actions conjointes, y compris au niveau parlementaire. Ces actions doivent être innovantes et efficaces dans le cadre de l'identification des menaces et pouvoir être décidées et déployées rapidement dans le cadre de la lutte contre ces dernières.

Als tweede deel van het antwoord verwijst de heer Santos Silva naar de problematieken van transparantie en verantwoordingsplicht in de strijd tegen corruptie.

Vervolgens meent de heer Santos Silva dat de werkwijze en communicatiestrategie onder handen moeten worden genomen. De nieuwe evolutie in ICT en digitale media moet worden benut om dichter bij de publieke opinie en de burgers te komen.

Als laatste onderdeel van het antwoord haalt spreker aan dat er nood is aan een nieuwe oriëntatie voor de toekomst. Het is niet voldoende om het verleden te vieren, met name de verwezenlijkingen na de Tweede Wereldoorlog, maar er moet een nieuw doel vooropgesteld worden. Hiervoor moet er worden geluisterd naar de jeugd en moet hun referentiekader in acht worden genomen. Aan de andere kant moet er ingespeeld worden op de nieuwe vormen van democratie, meer bepaald de participatieve democratie. De heer Santos Silva besluit dat als er met al deze factoren rekening kan worden gehouden, de democratie hier alleen maar bij kan winnen.

4) Uiteenzetting van de heer Jandroković

De heer Gordan Jandroković, voorzitter van het Kroatisch Parlement, reflecteert in zijn tussenkomst over hoe de democratische instellingen veerkrachtiger kunnen worden gemaakt, hoe de fundamentele waarden van de EU kunnen worden behouden en hoe de negatieve trends kunnen worden omgekeerd.

Spreker somt enkele problematieken op zoals het feit dat in vele landen de democratische waarden en normen in twijfel worden getrokken, dat er een gebrek aan vertrouwen is in de democratische instellingen, dat er informatiemanipulatiecampagnes zijn en andere negatieve cyber- en hybride activiteiten en, finaal, dat er ook potentieel is voor het misbruik van artificiële intelligentie.

De heer Jandroković stelt dat dit alles tot doel heeft om de samenleving te destabiliseren en de waarden in gevaar te brengen. Het is een wereldwijd fenomeen waarvoor niemand immuun is en het vraagt om snelle acties zoals meer en voortdurende waakzaamheid voor bedreigingen en negatieve trends en het verbeteren en verbreden van tegenmaatregelen. Er is nood aan gezamenlijke acties, ook op parlementair niveau, die gekenmerkt worden door innovatie en efficiëntie in het herkennen van de bedreigingen en de snelheid van besluitvorming en handelen tegen die bedreigingen.

Selon l'intervenant, les réalisations et normes démocratiques sont appréciées, mais on ne peut pas encore dire qu'elles vont de soi. L'agression russe, la polarisation générale et le besoin d'autonomie stratégique dans divers secteurs sont des priorités, mais la démocratie se trouve également dans un état critique.

Pour M. Jandroković, les schémas observés dans de nombreux contextes politiques nationaux, tels que le populisme, le radicalisme et l'extrémisme, sont une motivation à aider les citoyens à reconnaître les critiques superficielles qui n'apportent aucune solution et à savoir distinguer les mesures et acteurs politiques responsables de ceux qui ne le sont pas. Il importe aussi d'apprendre aux citoyens à apprécier une ligne politique axée sur des mesures concrètes et durables plutôt que sur des promesses irréalisables.

M. Jandroković évoque le mode européen de construire des choses et de rechercher des compromis, tout en soulignant la nécessité de rappeler les fondements sur lesquels l'Europe a été construite. L'Europe est un espace de libertés, de paix, de pluralisme effectif, de démocratie, de droits de l'homme et d'état de droit. La démocratie devrait s'écrire, selon l'intervenant, avec une majuscule. Le «*demos*», le peuple, se trouve au cœur du concept et du terme même de «*démocratie*». Diverses mesures peuvent être prises pour contrer les influences destructrices: communiquer les politiques plus directement et plus clairement indépendamment des cycles électoraux, renforcer l'éducation aux médias et l'habileté numérique pour créer une résilience numérique face à la désinformation, et développer des mécanismes assurant une plus grande transparence et une meilleure intégrité de l'information.

M. Jandroković souligne enfin que la démocratie n'est pas acquise une fois pour toutes. Elle exige en permanence des efforts, des investissements et des adaptations. L'intervenant se réfère aux dix ans d'adhésion de la Croatie à l'UE et à la transformation que le pays a connue pendant cette période. Il est essentiel de protéger et de renforcer les institutions démocratiques, mais aussi d'accroître leur fonctionnalité et leur capacité à relever de nouveaux défis. Les parlementaires ont le devoir d'atteindre cet objectif.

C. Débat

M. Andries Gryffroy, premier vice-président du Sénat de Belgique, souhaite partager ses expériences en matière de démocratie parlementaire. L'une des solutions pour répondre aux dangers actuels est la gouvernance

Spreker duidt op het feit dat de democratische verwezenlijkingen en normen worden gewaardeerd, maar dat ze nog niet als vanzelfsprekend kunnen worden beschouwd. De agressie van Rusland, de algemene polarisatie en de nood aan strategische autonomie in verschillende sectoren zijn prioriteiten, maar democratie bevindt zich ook in een kritieke toestand.

De patronen die in vele nationale politieke contexten naar voren komen zoals het populisme, radicalisme en extremisme haalt de heer Jandroković aan als drijfveer om de burgers te helpen met het herkennen van oppervlakkige kritiek die geen oplossingen biedt en het verschil te zien tussen verantwoordelijke en onverantwoordelijke beleidsmaatregelen en politici en om de burgers te leren de politieke benadering te waarderen die zich richt op concrete en duurzame maatregelen in de plaats van onhaalbare beloften.

De heer Jandroković verwijst naar de Europese manier om op te bouwen en te zoeken naar compromissen, maar stelt vast dat er nood is aan herinnering aan de fundamenteen waarop Europa is gebouwd. Europa is een plaats van vrijheden, vrede, effectief pluralisme, democratie, mensenrechten en rechtsstaat. Hij meent dat «*démocratie*» met een hoofdletter dient te worden geschreven. *Demos*, of het volk, is de kern van het woord en van de democratie. Om destructieve invloeden tegen te gaan, kunnen volgende acties genomen worden: het beleid directer en duidelijker communiceren los van de verkiezingscycli, media- en digitale geletterdheid versterken om weerbaarheid tegen desinformatie te creëren en mechanismen ontwikkelen voor meer transparantie van informatie en informatie-integriteit.

Tot slot benadrukt de heer Jandroković dat democratie geen vanzelfsprekendheid is; het vereist voortdurende zorg, investering en aanpassing. Hij verwijst naar het tienjarig lidmaatschap van Kroatië bij de EU en de transformatie die het land in die periode heeft doorgemaakt. Het beschermen en versterken van democratische instellingen, alsook het vergroten van hun functionaliteit en gereedheid voor nieuwe uitdagingen is essentieel. Het is de plicht van parlementsleden om dit doel te bereiken.

C. Debat

De heer Andries Gryffroy, eerste ondervoorzitter van de Belgische Senaat, wenst zijn ervaringen met parlementaire democratie te delen. Een van de oplossingen voor de huidige gevaren is «*multilevel governance*»,

multi-niveaux, qui suppose que le niveau national, lorsqu'il vote des lois et qu'il prend des décisions, prenne en compte les besoins des instances décisionnelles d'un échelon inférieur telles que les autorités régionales et locales. Ces dernières, qui font face aux conséquences des changements climatiques, de la numérisation et de la pauvreté, recherchent des solutions concrètes qui peuvent souvent être trouvées au niveau local, mais pour lesquelles elles ne disposent pas des bons instruments. En effet, les instances décisionnelles supérieures prennent parfois des décisions contre-productives. Comment peut-on y remédier?

L'intervenant cite l'exemple du climat. L'Accord de Paris sur le climat a fixé des objectifs globaux, et l'Europe les a traduits en objectifs de réduction des émissions et de développement des énergies renouvelables dans le Pacte vert. Chaque pays doit atteindre des objectifs nationaux qui sont basés notamment sur le degré d'industrialisation, la densité de population, la prospérité économique, la pauvreté et des facteurs sociaux. Pour réaliser ces objectifs, tous les pays doivent établir un plan en matière d'énergie et de climat. Or, dans certains États membres de l'UE, le climat est une compétence régionale. En vue d'atteindre les objectifs globaux au niveau national ou régional, il est utile de créer une plateforme des parties prenantes qui permet aux différents acteurs de discuter des objectifs et des mesures concrètes à prendre.

Le Parlement flamand a ainsi essayé de tenir compte des souhaits du niveau local. Cette approche semble être une réussite, puisque presque toutes les villes et communes participent à cette consultation des parties prenantes. La consultation en question implique aussi que les lois ne peuvent être votées sans que les parties prenantes aient été entendues au préalable. Bien que ce système rallonge la durée du processus décisionnel, il garantit que les lois adoptées et les décisions prises s'appuieront sur une plus grande assise, ce qui est bénéfique à la société et finalement à la démocratie. M. Gryffroy conclut en soulignant que la mission d'un parlement consiste en fin de compte à souder toute la population par le biais de la démocratie, qu'il s'agisse de politique climatique ou en matière de numérisation ou de pauvreté. Il a la conviction profonde que la gouvernance multi-niveaux est la clé d'une meilleure démocratie parlementaire.

M. Mihail Popșoi, vice-président du Parlement de Moldavie, estime qu'il est nécessaire de s'attaquer à la principale menace pour les valeurs et les règles qui nous sont chères. Les Ukrainiens ne se battent pas seulement pour l'avenir de leurs enfants et pour la souveraineté de leur pays, mais aussi pour les valeurs qui datent des *cortes* de León et qui sont inscrites dans la *Magna Carta*

waarbij het nationale niveau bij het stemmen van wetten en nemen van beslissingen rekening houdt met de noden van lagere besluitvormingsinstanties zoals de regionale en lokale autoriteiten. Zij worden geconfronteerd met de gevolgen van de klimaatverandering, digitalisering en armoede en zoeken naar concrete oplossingen, die dikwijls lokaal te vinden zijn, maar waarvoor zij niet de juiste instrumenten hebben. Hogere besluitvormingsinstanties nemen immers soms beslissingen die contraproductief werken. Hoe kan dit opgelost worden?

Spreker citeert het voorbeeld van het klimaat. De Klimaatovereenkomst van Parijs heeft globale doelen vooropgesteld; Europa heeft dit vertaald in de *Green Deal* met doelen voor minder emissies en meer hernieuwbare energie. Elk land moet nationale doelstellingen halen, onder meer gebaseerd op industrialiseringsgraad, bevolkingsdichtheid, economische voorspoed, armoede en sociale factoren. Om die doelstellingen te halen moet elk land een nationaal energie- en klimaatplan opstellen, maar in sommige EU-lidstaten is klimaat een regionale bevoegdheid. Om de globale doelstellingen op nationaal of regionaal niveau te bereiken is het nuttig een stakeholderplatform op te richten, waar de verschillende actoren de doelstellingen en te nemen concrete maatregelen kunnen bespreken.

Zo heeft het Vlaams Parlement geprobeerd om rekening te houden met de verzuchtingen van het lokale niveau. Deze aanpak lijkt succes te hebben, want bijna alle steden en gemeenten nemen deel aan deze raadpleging van de stakeholders. Dergelijke raadpleging betekent ook dat men geen wetten kan stemmen zonder eerst de stakeholders te horen. Hoewel dit de duur van de besluitvorming verlengt, garandeert het wel dat er meer steun zal zijn voor de gestemde wetten en genomen beslissingen, wat dan weer de samenleving en uiteindelijk de democratie ten goede komt. De heer Gryffroy besluit dat dit uiteindelijk de taak van een parlement is, namelijk ervoor zorgen dat via democratische weg iedereen mee aan boord is, of het nu om klimaat-, digitaliserings- of armoedebeleid gaat. Hij is er stevast van overtuigd dat *multilevel governance* de sleutel is tot een betere parlementaire democratie.

De heer Mihail Popșoi, ondervoorzitter van het Parlement van Moldavië, vindt het noodzakelijk om te strijden tegen de voornaamste bedreiging voor de waarden en regels waaraan we gehecht zijn. De Oekraïners vechten niet enkel voor de toekomst van hun kinderen en voor de soevereiniteit van hun land, maar ook voor de waarden die we huldigen sinds de *cortes* van León

et dans la Déclaration des droits de l'homme. Il est donc important de rester unis et de se montrer solidaires jusqu'à ce que l'Ukraine sorte victorieuse de la guerre.

La Moldavie, qui compte deux millions et demi d'habitants, a apporté sa pierre à l'édifice, notamment en accueillant un million de réfugiés ukrainiens, en luttant contre les menaces hybrides russes et en assurant son approvisionnement énergétique qui ne dépend plus du gaz et de l'électricité russes. Le plus important est toutefois que la Moldavie s'impose des réformes à elle-même pour se rapprocher des valeurs européennes. En dépit des nombreuses menaces, de profondes réformes anti-corruption sont mises en œuvre et l'indépendance de la justice est renforcée. Par conséquent, le pays espère encore pouvoir entamer les négociations d'adhésion à l'UE en 2024 afin que le pays puisse se greffer sur le projet européen.

Mme Gabriela Morawska-Stanecka, vice-présidente du Sénat de Pologne, indique que la démocratie subit des difficultés depuis de nombreuses années. Après le démantèlement du Rideau de fer, tout le monde pensait que la Guerre froide avait pris fin et que les États et nations tenteraient dès lors de résoudre leurs problèmes de façon harmonieuse. Néanmoins, la crise économique de 2008 et les politiques d'austérité, ainsi que la crise migratoire en 2015 ont conduit à de sérieux problèmes qui ont été utilisés par des personnes qui ne respectent pas les principes de la séparation des pouvoirs et de la démocratie. Certaines formations politiques en Europe sont impliquées dans une guerre hybride contre la démocratie et elles promeuvent des idées patriotiques imprégnées d'autoritarisme.

L'oratrice estime qu'il est essentiel de protéger la démocratie dans l'Union européenne, qui n'est pas seulement une organisation pour la coopération économique ou une union douanière. Les droits fondamentaux et les quatre piliers de l'état de droit doivent être respectés. Chaque jour, il faut se battre pour la démocratie et améliorer les procédures pour protéger l'état de droit.

Enfin, Mme Morawska-Stanecka mentionne encore le changement climatique, une autre grande menace pour la démocratie au niveau global. Il s'agit également d'une des causes principales pour la migration vers l'Europe. L'UE ne peut pas devenir une forteresse, mais doit créer une véritable politique en matière de migration et d'asile au lieu de réagir uniquement aux différentes crises migratoires. Dans ce contexte, il est important de lutter contre les discours de haine.

en die ingeschreven staan in de *Magna Carta* en in de Verklaring van de Rechten van de Mens. Het is dus van belang om blijk te geven van eendracht en solidariteit tot Oekraïne de oorlog wint.

Moldavië, dat tweeënhalf miljoen inwoners telt, heeft hiertoe zijn deel bijgedragen, onder meer door een miljoen Oekraïense vluchtelingen op te nemen, de Russische hybride bedreigingen te bestrijden en zijn energiebevoorrading veilig te stellen door niet langer afhankelijk te zijn van Russisch gas en elektriciteit. Belangrijker nog echter is dat Moldavië zichzelf hervormingen oplegt om dichter bij de Europese waarden te komen. Ondanks de vele bedreigingen worden robuuste anti-corruptiehervormingen geïmplementeerd en wordt de onafhankelijkheid van justitie versterkt. Bijgevolg hoopt het land nog in 2024 de EU-toetredingsonderhandelingen te kunnen opstarten zodat het land zich kan enten op het Europese project.

Mevrouw Gabriela Morawska-Stanecka, ondervoorzitster van de Poolse Senaat, zegt dat de democratie al jaren met problemen kampt. Na de ontmanteling van het IJzeren Gordijn dacht iedereen dat de Koude Oorlog voorbij was en dat Staten en naties hun problemen in harmonie zouden proberen op te lossen. De economische crisis van 2008, het bezuinigingsbeleid en de migratiecrisis van 2015 hebben echter geleid tot ernstige problemen die worden uitgebuit door mensen die de principes van de scheiding der machten en de democratie niet erkennen. Sommige politieke partijen in Europa zijn verwikkeld in een hybride oorlog tegen de democratie en propageren patriottische ideeën die doordrenkt zijn van autoritarisme.

Spreekster vindt het essentieel om de democratie te beschermen in de Europese Unie, die niet louter een organisatie voor economische samenwerking of een douane-unie is. De grondrechten en de vier pijlers van de rechtsstaat moeten worden gerespecteerd. We moeten elke dag strijden voor democratie en procedures verbeteren om de rechtsstaat te beschermen.

Tot slot noemt mevrouw Morawska-Stanecka de klimaatverandering, nog een grote bedreiging voor de democratie op mondiaal niveau. Het is ook een van de belangrijkste oorzaken van migratie naar Europa. De EU mag geen fort worden, maar moet een echt migratie- en asielbeleid ontwikkelen in plaats van alleen maar te reageren op de verschillende migratiecrisisen. In deze context is het belangrijk om *hatespeech* te bestrijden.

M. Rossen Jeliaskov, président de l'Assemblée nationale de Bulgarie, est d'avis que tant la défense des valeurs européennes que les menaces pour la démocratie sont intimement liées à la mémoire historique collective. Comment nous souvenons-nous de cette histoire? Comment lui donnons-nous un sens et une place? Comment la passons-nous aux générations futures?

Après la crise migratoire, la crise de la COVID et le *Brexit*, nous nous trouvons actuellement face à une menace terrible, à savoir la guerre sur le continent européen. Cette guerre ne constitue pas seulement une attaque contre l'Ukraine démocratique, mais également contre la démocratie en général. De plus, une guerre de désinformation est menée dans le contexte des actions militaires en Ukraine. La désinformation constitue un réel test pour les valeurs européennes notamment en portant atteinte au débat public et en s'immisçant dans le discours démocratique. L'orateur souligne que des parlements forts sont le fondement de la démocratie, étant donné que ce sont les seules institutions directement élues par les citoyens. Ils disposent de nombreux instruments pour protéger les valeurs européennes.

Enfin, M. Jeliaskov estime qu'il est nécessaire de mieux soutenir les partenaires de la Mer noire et des Balkans occidentaux, qui sont exposés à la mauvaise influence russe. Des actions institutionnelles ciblées devraient soutenir les réseaux sociaux, les canaux de communication et les ressources d'information publiques afin de créer un environnement propice à la tolérance.

M. Svein Harberg, premier vice-président du Parlement de Norvège, signale que le nombre de pays qui se sont dirigés sur la voie de l'autoritarisme est deux fois plus élevé que le nombre de pays se dirigeant vers la démocratie. Le déclin de la démocratie est plus grand en Europe que dans n'importe quelle autre région dans le monde. De plus, le choix de la voie démocratique dans un pays peut être la raison d'une invasion brutale par un autre, comme c'est le cas pour l'Ukraine. Cette guerre d'agression est un rappel sévère de ce qui peut arriver lorsque des leaders politiques mettent systématiquement de côté les principes démocratiques.

L'Ukraine se bat pour sa liberté et les Ukrainiens se battent également pour une Europe libre, basée sur la démocratie et les droits humains et où les relations entre les États sont réglementées par des lois. Les sociétés basées sur ces valeurs sont au service de tout le monde et sont plus résilientes et plus attrayantes pour tout le monde. Enfin, l'orateur souligne le rôle essentiel de la jeune génération dans le maintien d'une société

De heer Rossen Jeliaskov, voorzitter van de Bulgaarse Nationale Vergadering, is van mening dat zowel de verdediging van Europese waarden als de bedreigingen voor de democratie nauw verbonden zijn met het collectieve historische geheugen. Hoe herinneren we ons deze geschiedenis? Hoe geven we haar betekenis en een plaats? Hoe geven we haar door aan toekomstige generaties?

Na de migratiecrisis, de COVID-crisis en de *Brexit* worden we nu geconfronteerd met een verschrikkelijke dreiging: oorlog op het Europese continent. Deze oorlog is niet alleen een aanval op het democratische Oekraïne, maar ook op de democratie in het algemeen. Sterker nog, er wordt een oorlog van desinformatie gevoerd rond de militaire actie in Oekraïne. Desinformatie is een echte test voor de Europese waarden, met name omdat zij het publieke debat ondermijnt en zich mengt in het democratische discours. Spreker benadrukt dat sterke parlementen het fundament van de democratie zijn, omdat zij de enige instellingen zijn die rechtstreeks door burgers worden gekozen. Ze beschikken over vele instrumenten om de Europese waarden te beschermen.

Tot slot is de heer Jeliaskov van mening dat partners in de Zwarte Zee en de Westelijke Balkan, die blootstaan aan negatieve Russische invloeden, beter moeten worden ondersteund. Gerichte institutionele acties moeten sociale media, communicatiekanalen en publieke informatiebronnen ondersteunen om een omgeving te creëren die tolerantie bevordert.

De heer Svein Harberg, eerste ondervoorzitter van het Noorse Parlement, wijst erop dat dubbel zoveel landen de weg van het autoritarisme zijn ingeslagen dan de weg naar democratie. De achteruitgang van de democratie is in Europa groter dan in welke andere regio ter wereld dan ook. Bovendien kan de keuze voor een democratische weg in het ene land de reden zijn voor een brutale invasie door een ander land, zoals in het geval van Oekraïne. Deze aanvalsoorlog herinnert ons eraan wat er kan gebeuren als politieke leiders democratische principes systematisch opzijshuiven.

Oekraïne vecht voor zijn vrijheid en de Oekraïners vechten ook voor een vrij Europa, dat gebaseerd is op democratie en mensenrechten en waar de betrekkingen tussen Staten bij wet zijn geregeld. Samenlevingen die op deze waarden zijn gebaseerd, staan ten dienste van iedereen en zijn veerkrachtiger en aantrekkelijker voor iedereen. Tot slot benadrukt spreker de essentiële rol van de jongere generatie in het behoud van een veerkrachtige

démocratique résiliente. Les politiciens doivent inclure les jeunes en politique.

En guise de conclusion, M. Harberg exprime son espoir. Bien que la Norvège ne soit pas membre de l'UE, elle fait partie du partenariat européen. Elle s'est également engagée à soutenir l'Ukraine sur le long terme et reste aux côtés de ses partenaires européens pour défendre les valeurs communes.

Mme Elvira Kovacs, vice-présidente de l'Assemblée nationale de Serbie, estime que nous vivons dans un monde démocratique, mais qu'il y a toujours possibilité d'améliorer cette démocratie et de réformer profondément nos sociétés. Chaque pays a besoin des valeurs européennes s'il souhaite avoir une société moderne, stable et développée. La Serbie s'efforce tous les jours d'implémenter les valeurs européennes non seulement pour devenir membre de l'UE, mais également parce qu'elle est convaincue que c'est bon pour ses citoyens. Elle attend de l'UE qu'elle reste un partenaire crédible qui permettrait à la région de se développer rapidement, notamment à travers un soutien financier.

L'oratrice souligne que les citoyens serbes associent l'Union européenne surtout avec des exemples positifs, tels que la possibilité de voyager librement à travers l'Union, des opportunités de travail et un meilleur avenir pour les jeunes. L'évaluation des avantages politiques, économiques et de sécurité de l'appartenance à l'UE a une grande influence sur l'attitude des citoyens envers une possible adhésion. Néanmoins, l'adhésion à l'UE ne demande pas seulement des efforts de la part des pays-candidats, mais également de l'Union. Par conséquent, Mme Kovacs est d'avis que l'UE et ses institutions doivent s'engager à renforcer la politique de l'élargissement, notamment en la promouvant dans les États membres où les citoyens ne soutiennent pas toujours l'élargissement. La combinaison d'une perspective d'adhésion crédible avec une assistance aux pays-candidats est nécessaire pour une capacité d'intégration réussie de l'UE.

La présidente, Mme Batet Lamaña, donne ensuite la parole à MM. Santos Silva et Norlén pour qu'ils fassent part de leurs réactions.

M. Santos Silva, président du Parlement portugais, souhaite souligner trois éléments importants. Premièrement, il faut mettre l'accent tous les jours sur l'institutionnalité démocratique afin de lutter contre l'extrémisme et le populisme. Il faut promouvoir un approfondissement de la démocratie, notamment à travers la qualité démocratique des gouvernements. Deuxièmement, il est nécessaire de

democratische samenleving. Politici moeten jongeren bij de politiek betrekken.

Tot slot spreekt de heer Harberg zijn hoop uit. Hoewel Noorwegen geen lid is van de EU, maakt het wel deel uit van het Europese partnerschap. Het land is ook vastbesloten Oekraïne op de lange termijn te steunen en staat aan de zijde van zijn Europese partners bij het verdedigen van de gemeenschappelijke waarden.

Mevrouw Elvira Kovacs, ondervoorzitster van de Nationale Vergadering van Servië, meent dat we in een democratische wereld leven, maar dat er altijd ruimte is om de democratie te verbeteren en onze samenlevingen grondig te hervormen. Elk land heeft Europese waarden nodig als het een moderne, stabiele en ontwikkelde samenleving wil hebben. Servië streeft er elke dag naar de Europese waarden in te voeren, niet alleen om lid te worden van de EU, maar ook omdat het ervan overtuigd is dat dit goed is voor zijn burgers. Het land verwacht dat de EU een geloofwaardige partner blijft die de regio in staat stelt zich snel te ontwikkelen, met name door financiële steun.

Ze benadrukt dat Servische burgers de Europese Unie vooral associëren met positieve voorbeelden, zoals de mogelijkheid om vrij door de Unie te reizen, werkgelegenheidskansen en een betere toekomst voor jongeren. Hoe de politieke, economische en veiligheidsvoordelen van het EU-lidmaatschap worden beoordeeld is van grote invloed op de houding van burgers ten opzichte van een mogelijk lidmaatschap. Het EU-lidmaatschap vergt echter niet alleen inspanningen van de kandidaat-lidstaten, maar ook van de Unie. Mevrouw Kovacs denkt daarom dat de EU en haar instellingen zich meer moeten inzetten voor het uitbreidingsbeleid, met name door het te promoten in lidstaten waar burgers niet altijd achter uitbreiding staan. Het combineren van een geloofwaardig vooruitzicht op lidmaatschap met steun aan de kandidaat-lidstaten is noodzakelijk voor het vermogen van de EU om succesvol te integreren.

Voorzitster Batet Lamaña geeft vervolgens het woord aan de heren Santos Silva en Norlén voor hun reacties.

De heer Santos Silva, voorzitter van het Portugese Parlement, wil drie belangrijke punten benadrukken. Ten eerste moeten we dagelijks het belang van democratische instellingen benadrukken om extremisme en populisme te bestrijden. We moeten de democratie verdiepen, met name door het democratische gehalte van regeringen te bevorderen. Ten tweede moeten we elke

communiquer tous les jours clairement avec les citoyens et tous les groupes de la société civile. Ils sont la base d'un gouvernement démocratique. Enfin, le troisième point concerne le fait d'utiliser tous les moyens de communication possibles pour mettre en pratique les politiques au niveau européen, national, régional et local.

M. Norlén, président du *Riksdag* suédois, remarque que les intervenants recherchent tous à améliorer les systèmes démocratiques et que tous sont en faveur de la participation citoyenne en politique. Il existe toutefois une tension entre la démocratie représentative et les nouvelles formes de participation citoyenne. Dans certains pays européens, des parlements et des gouvernements interagissent directement avec les citoyens. L'orateur estime qu'il faut tout de même se méfier de la mise sur pied de ces systèmes, car les partis politiques se trouvent au cœur même de la démocratie représentative. Ce sont ces partis qui devraient interagir directement avec les citoyens, et pas les institutions. Sinon, le risque existe que les citoyens ne seraient plus intéressés à devenir actifs dans les partis politiques et ainsi prendre sur eux des tâches démocratiques. Par contre, M. Norlén confirme qu'il est important d'inclure les parties prenantes et la société civile dans toutes les procédures législatives. C'est une obligation en Suède pour le gouvernement et le parlement. Enfin, il mentionne à propos de la guerre en Ukraine qu'il est convaincu que l'avenir de l'Europe en dépend.

M. Ștefan Mușoiu, président de la commission des Affaires européennes de la Chambre des députés de Roumanie, déclare que la consolidation de la démocratie et des valeurs démocratiques est vitale pour le modèle européen, surtout à la lumière des défis géopolitiques. L'agression russe contre l'Ukraine est aussi une attaque contre nos valeurs et principes. Face à cette agression, les citoyens roumains ont été confrontés à des discours de haine, à la désinformation et à des interférences étrangères. Par conséquent, les États doivent trouver une réponse forte pour renforcer et développer les valeurs démocratiques et promouvoir l'engagement de la société civile.

Pour ce qui est de l'état de droit, l'orateur indique que l'UE a développé sa boîte à outils et sa capacité à agir dans ce domaine. Dans ce cadre, il salue le dialogue entre les institutions européennes et les parlements nationaux et encourage les parlements nationaux à échanger leurs meilleures pratiques. C'est ainsi qu'une véritable culture de l'état de droit peut être développée.

dag duidelijk communiceren met burgers en alle maatschappelijke organisaties. Zij vormen de basis van het democratisch bestuur. Het derde punt ten slotte betreft het gebruik van alle mogelijke communicatiemiddelen om het beleid op Europees, nationaal, regionaal en lokaal niveau in praktijk te brengen.

De heer Norlén, voorzitter van de Zweedse *Riksdag*, merkt op dat de sprekers allemaal streven naar een verbetering van democratische systemen en dat ze allemaal voorstander zijn van burgerparticipatie in de politiek. Er bestaat echter een spanningsveld tussen representatieve democratie en nieuwe vormen van burgerparticipatie. In sommige Europese landen communiceren parlementen en regeringen rechtstreeks met burgers. Hij vindt echter dat we moeten oppassen met het opzetten van dergelijke systemen, omdat politieke partijen de kern vormen van de representatieve democratie. Het zijn deze partijen die rechtstreeks met de burgers zouden moeten communiceren, en niet de instellingen. Anders bestaat het risico dat burgers zich niet langer actief gaan engageren in politieke partijen en zo democratische taken op zich nemen. Aan de andere kant is het inderdaad belangrijk om belanghebbenden en het maatschappelijk middenveld bij alle wetgevingsprocedures te betrekken. In Zweden zijn de regering en het parlement daartoe verplicht. Wat ten slotte de oorlog in Oekraïne betreft, is hij ervan overtuigd dat de toekomst van Europa ervan afhangt.

De heer Ștefan Mușoiu, voorzitter van de commissie voor Europese Aangelegenheden van de Roemeense Kamer van volksvertegenwoordigers, zegt dat het consolideren van democratie en democratische waarden van vitaal belang is voor het Europese model, vooral in het licht van de geopolitieke uitdagingen. De Russische agressie tegen Oekraïne is ook een aanval op onze waarden en principes. Deze agressie gaat gepaard met het verspreiden van haatzaaiende taal in de Roemeense bevolking, desinformatie en buitenlandse inmenging. Staten moeten daarop een krachtig antwoord vinden, de democratische waarden versterken en ontwikkelen en de betrokkenheid van het maatschappelijk middenveld bevorderen.

Met betrekking tot de rechtsstaat zegt spreker dat de EU haar instrumentarium en haar vermogen om op te treden op dit gebied heeft ontwikkeld. De dialoog tussen de Europese instellingen en de nationale parlementen is dan ook een goede zaak, en hij moedigt de nationale parlementen aan beste praktijken uit te wisselen. Op die manier kan een echte cultuur van de rechtsstaat tot stand komen.

M. Niels Flemming Hansen, président de la commission des Affaires européennes du Parlement danois, estime que la Journée internationale du parlementarisme rappelle l'importance de faire participer les jeunes au processus démocratique. La démocratie n'est pas un concept statique, mais nécessite une évolution continue pour rester vivante. Elle ne peut être considérée comme acquise. En effet, la démocratie représentative s'est retrouvée récemment, à travers le monde, face à de nombreux défis: la polarisation, la désinformation et la méfiance vis-à-vis de l'institution politique menacent le fondement de nos systèmes démocratiques. Par conséquent, il est nécessaire d'être proactif pour sauvegarder le principe de démocratie.

Pour renouveler la démocratie, il faut l'adapter et l'innover selon l'orateur. Ainsi, en utilisant de nouvelles technologies et des instruments numériques, il est possible de réduire l'écart entre les jeunes et leurs représentants élus. En rendant la gouvernance plus accessible et inclusive, il est possible de créer de nouvelles plateformes pour la participation des jeunes générations.

VII. ADOPTION DE LA DÉCLARATION DE LEÓN

M. Jonathan Murphy, directeur du programme *INTER PARES | Parliaments in Partnership*, donne lecture de la Déclaration de León sur le parlementarisme. Le document (en anglais) est joint en annexe.

La Déclaration est ensuite adoptée à l'unanimité sans modifications.

VIII. ANNEXE

Declaration of León on Parliamentarism.

Le rapporteur,

Andries GRYFFROY.

Les présidentes,

Stephanie D'HOSE.
Eliane TILLIEUX.

De heer Niels Flemming Hansen, voorzitter van de commissie voor Europese Aangelegenheden van het Deense Parlement, is van mening dat de Internationale Dag van het Parlementarisme herinnert aan het belang van het betrekken van jongeren bij het democratische proces. Democratie is geen statisch concept, maar moet voortdurend evolueren om levend te blijven. Democratie kan niet als vanzelfsprekend worden beschouwd. De representatieve democratie over de hele wereld wordt de laatste tijd geconfronteerd met een aantal uitdagingen: polarisatie, misinformatie en wantrouwen jegens de politieke instelling bedreigen de fundamenteën van onze democratische systemen. Daarom moeten we proactief zijn om het principe van democratie te beschermen.

Om de democratie te vernieuwen, moet zij worden aangepast en nieuw leven ingeblazen, aldus de spreker. Door gebruik te maken van nieuwe technologieën en digitale hulpmiddelen is het mogelijk om de kloof tussen jongeren en hun verkozenen te verkleinen. Door bestuur toegankelijker en inclusiever te maken, is het mogelijk om nieuwe platforms te creëren voor de participatie van jongere generaties.

VII. AANNEMING VAN DE VERKLARING VAN LEÓN

De heer Jonathan Murphy, programmaleider van *INTER PARES | Parliaments in Partnership*, leest de Verklaring van León over parlementarisme voor. Het document (in het Engels) is beschikbaar in bijlage.

Vervolgens wordt de Verklaring unaniem en zonder wijzigingen aangenomen.

VIII. BIJLAGE

Declaration of León on Parliamentarism.

De rapporteur,

Andries GRYFFROY.

De voorzitters,

Stephanie D'HOSE.
Eliane TILLIEUX.



**CONFERENCE TO COMMEMORATE THE INTERNATIONAL DAY OF
PARLIAMENTARISM**

STRENGTHENING PARLIAMENTS TO ENHANCE DEMOCRACY

León, June 30 and July 1, 2023

Declaration of León on parliamentarism

The Conference to commemorate the International Day of Parliamentarism took place on June 30 and July 1, 2023, in León, within the framework of the parliamentary dimension of the Spanish Presidency of the European Union during the second half of 2023. This Conference brought together Speakers, or their representatives, from the Parliaments of the Member States of the European Union, EU candidate countries, countries with a special partnership with the European Union and emerging democracies, to commemorate the International Day of Parliamentarism, stressing its historical roots. It was inaugurated by His Majesty the King of Spain and presided over by the Speaker of the Congress of Deputies, Ms. Meritxell Batet, and the Speaker of the Senate, Mr. Ander Gil. Professor John Keane, author, among other works, of *'The Life and Death of Democracy'* addressed the Conference as special guest. It was held at the Cloister of the Collegiate Church of San Isidoro de León, the same place where the Cortes of León met in 1188, recognized by the UNESCO as the first documented example of parliamentarism in history.



Defence of European values and democratic institutions faced with the new challenges and threats to Democracy

The Speakers

1. Stress that we are at a crucial moment for the development and consolidation of democracy worldwide in the face of new challenges and threats.
2. Note with concern threats such as Russia's illegal war of aggression against Ukraine, the assault against parliamentary institutions, foreign interference in democratic and electoral processes, disinformation generated by social media that disrupts social debate and alters the democratic conversation, or challenges such as digitalization, artificial intelligence, the energy and food crisis, or the consequences of the COVID-19 pandemic.
3. Consider that there are national factors that play a role in the way these common developments are addressed which constitute real internal threats to democracy, such as the rise of extremism and populism, nationalism, protectionism, the deterioration of democratic quality in many countries, extreme polarization and the emergence of authoritarianism. And they recall that totalitarianism also uses democracy and parliaments for its establishment and consolidation.
4. Consider that the rise of authoritarianism and the tolerance thereof are at the root of Russia's illegal war of aggression against Ukraine, which they firmly condemn, since it is an attack against the territorial integrity of a country, which violates the Charter of the United Nations and, hence, breaches the most basic principles of international law. They support the continuation of financial, economic, humanitarian, and military assistance, as long as it is needed, until the full restoration and control of its internationally recognised borders; the effective implementation of sanctions against Russia; and the establishment of a special tribunal to prosecute the crime of aggression against Ukraine, noting the indispensable role of ensuring accountability for the prospects of durable peace. They additionally express hope for strengthened endeavours of the European Union and its international partners to promote dialogue based on the key values and principles enshrined in the Charter of the United Nations and the Helsinki Final Act that would lead to the end of the Russian military aggression and all hostilities when the circumstances so permit.



CORTES GENERALES

5. Deem that the promotion of democratic values, human rights and the Rule of Law in our societies requires limiting trade relations with totalitarian regimes, and particularly, the dependence on the supply of raw materials, basic foodstuff, essential products, medicines and technological products, and thus advocate for strategic autonomy as regards the production and diversification of supply chains and an increased cooperation with other regions such as Ibero-America, Africa or Indo-Pacific.
6. Understand that the assault against democratic institutions in several countries can be seen as a consequence of the current rise of populist and extremist movements, propelled by disinformation and false news.
7. Warn of the distortion of reality on the basis of which citizens have to take decisions in electoral processes, using the tools provided by social media. And they welcome the adoption of the new Digital Markets Act and the Digital Services Act of the European Union. They recognise that the benefits of digitalization are obvious, but its disproportionate and unbalanced use in the market to access such services may have a negative impact on democracy, fundamental rights and on the economy. They warn of the dangers for democracy of not agreeing on an international regulation of artificial intelligence, and welcome, in this regard, the work towards a European Artificial Intelligence Act.
8. Welcome the progresses made as regards the digital transformation of Parliaments, but they consider that liberal democracies require an in-person Parliament, with in-person speeches and debates. And they consider that digital literacy programmes aimed at the general population should be encouraged, so that no one is excluded from the democratic process, guaranteeing general access of the population to the Internet.
9. Support extending to all Parliaments initiatives such as the European Democracy Action Plan, based on the Action Plan against Disinformation, to stop disinformation campaigns and for the protection of the quality of information and of democratic systems and public debates.



The importance of Parliaments to enhance Democracy

The Speakers

10. Declare that Parliaments are one of the main institutional pillars of representative democracies and of the Rule of Law. As Chambers directly elected by the people, they are at the heart of liberal democracy and must therefore be involved in all decision-making processes, in the face of the contemporary drift from “parliamentary” democracy to “governmental” democracy. Parliaments reflect and guarantee social pluralism and, above all, the political pluralism that cements social support and the democratic legitimation of the State’s institutions.
11. Support the strengthening of Parliaments as key element of the international strategy for the evolution of democracy. A robust and efficient Parliament contributes to political stability, economic development and to the quality of life of citizens.
12. Deem it necessary to improve the capacity of Parliaments to address a whole series of global strategic challenges, focusing particularly on the political involvement of women and young people.
13. On occasion of the International Day of Parliamentarism, on June 30, they warn of the need to recall the origins of parliamentarism to be able to understand the profound social change it entailed for the organization of medieval societies, understand its relevance for the subsequent constitutional development of all modern democracies and be aware of why democracy is the best of all possible systems of organization as opposed to the simple recipes of authoritarianism.
14. Acknowledge the deep historical roots of the Cortes de León, gathered in 1188 by the King Alfonso IX, in the very Cloister of the Collegiate Church of San Isidoro de León where this meeting is being held, with a view to commemorating that encounter, where the institutional presence of citizens in higher-level decision making, together with the king, the church and the nobility occurred for the first time, giving rise to modern Parliaments.
15. Underline the value of the Decreta de León, declared by UNESCO as Memory of the World, being the oldest known written information regarding the European parliamentary system and constitutional heritage, based on the respect of laws established by uses and customs and procedural and judicial guarantees that must protect citizens and private property, thus laying the first foundation stone



of the Rule of Law and equality, given its profound resemblance to modern practices regarding parliamentary representation.

Parliamentary cooperation and development of Democracy

The Speakers

16. Note that the Parliaments of the European Union, and many others, are increasingly involved in parliamentary diplomacy and in providing technical support to strengthen Parliaments worldwide, acknowledging that peer support is the most efficient way to share lessons learnt and transfer knowledge to developing Parliaments, which, in turn, results in a stronger democracy.
17. Recognize the progresses made as regards the different parliamentary cooperation projects with Inter pares (*Parliaments for Partnership*) for the effective development of democracy in the world, enabling a network of Parliaments with a view to their technical cooperation. Acknowledge the usefulness of all other types of capacity building programmes financed by the European Union or provided bilaterally by the Parliaments of the European Union.
18. Support the initiative from the European Parliament, as mentioned in the Conclusions of the Presidency of the Conference of Speakers of the European Union Parliaments held in Prague on 24-25 April 2023, aimed at drafting a “Charter on the role of Parliamentarism in an effective Democracy”¹ enshrining the fundamental principles and the key elements of modern parliamentarism, consubstantial to liberal democracies.
19. Pledge to continue working on this initiative with a view to the final adoption of this Charter at the Conference of Speakers of Parliaments of the European Union to be held in Madrid on April 21-23, 2024.

León, June 30, 2023

¹ The principles of which were outlined in the speech delivered in León by Othmar Karas, First Vice-President of the European Parliament.